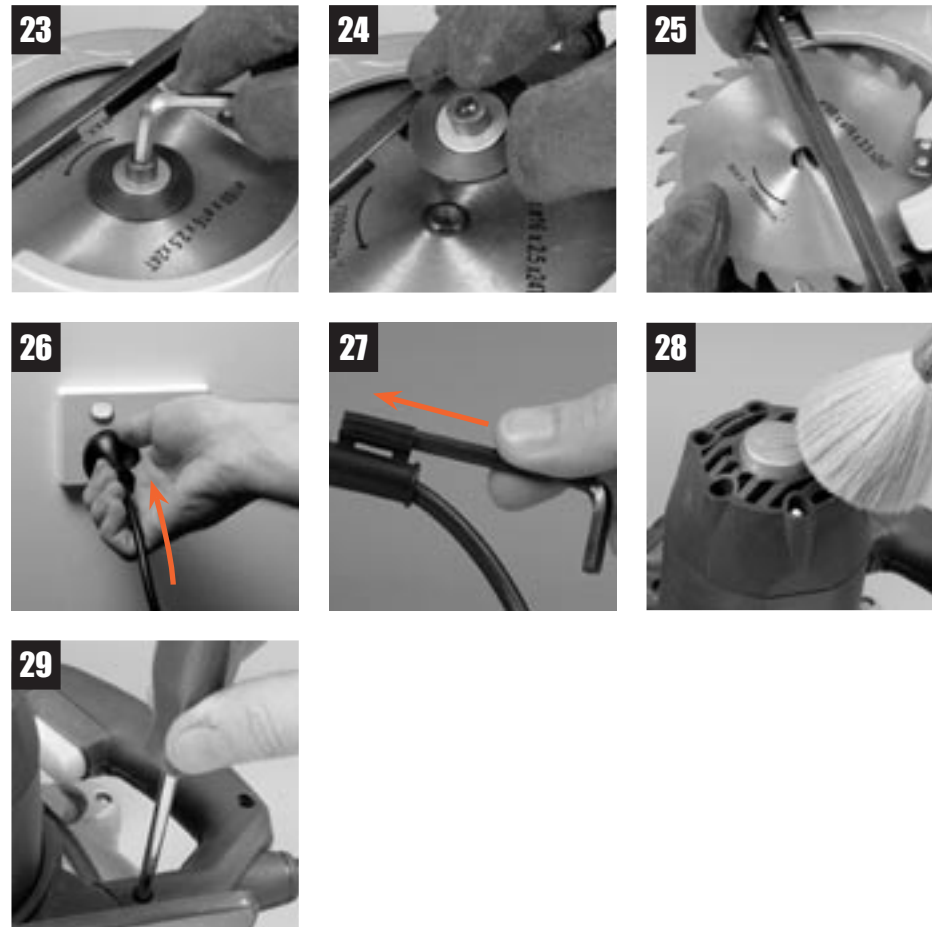




MAC1200-LSC

F SCIE CIRCULAIRE LASER
Notice d'instructions

I SEGA CIRCOLARE LASER
Istruzioni d'uso

PL PIŁA TARCZOWA Z LASEROWYM
SYSTEMEM PROWADZENIA
Instrukcja obsługi

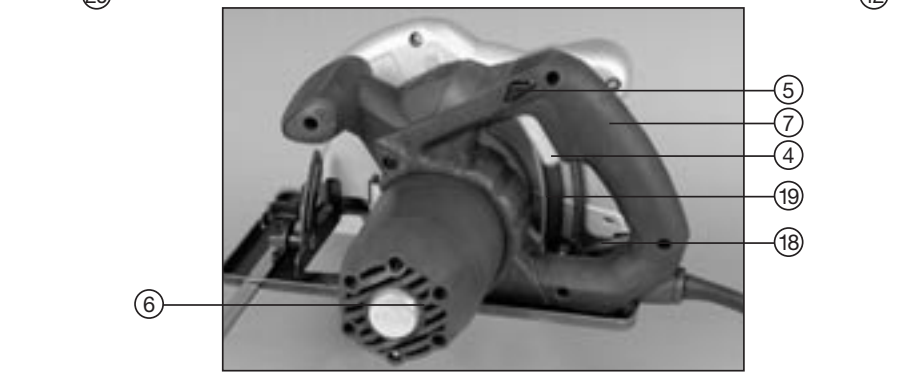
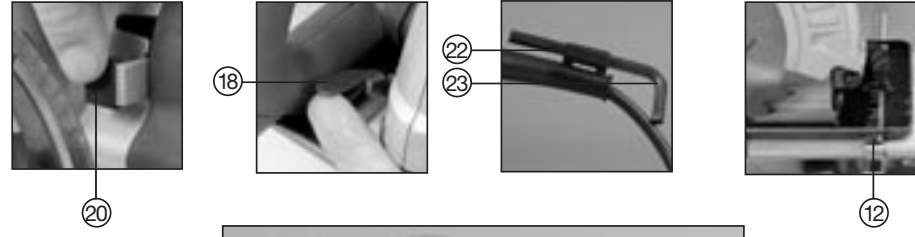
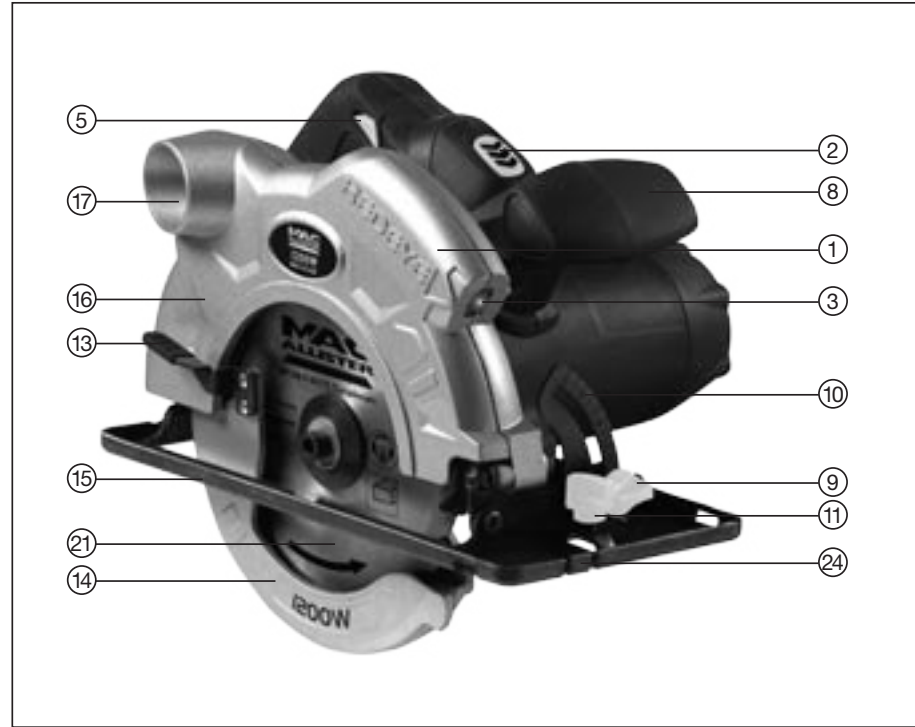
Nous vous remercions de la préférence que vous nous avez accordée en choisissant notre marque MAC ALLISTER. Nous sommes persuadés que vous pourrez apprécier dans le temps la qualité de notre produit et que vous en serez entièrement satisfaits. Nous vous prions de lire attentivement ce manuel, spécialement conçu pour illustrer l'utilisation correcte de cette machine, dans le respect des normes de sécurité fondamentales.

La ringraziamo per la fiducia accordataci scegliendo MAC ALLISTER. Siamo certi che avrà modo di apprezzare nel tempo e con soddisfazione la qualità del nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente questo manuale, che le fornirà tutte le informazioni per un uso corretto del prodotto, in conformità con i requisiti essenziali di sicurezza.

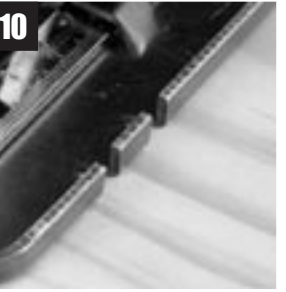
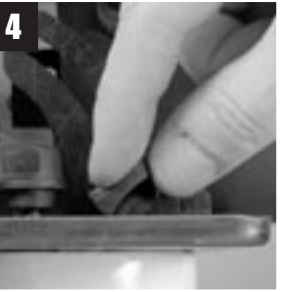
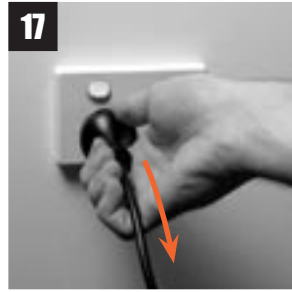
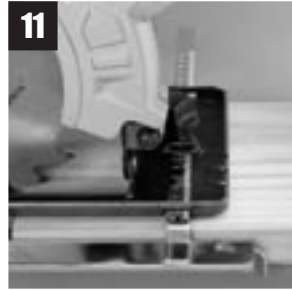
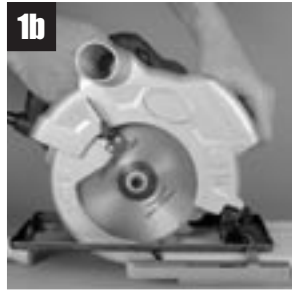
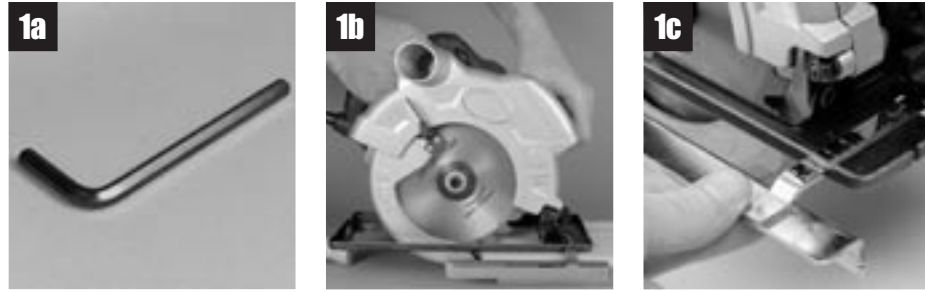
Dziękujemy bardzo za wybór produktu marki MAC ALLISTER. Jesteśmy przekonani, że jakość naszych wyrobów zadowoli Pana (-ią) i że korzystanie z nich sprawi Panu (-i) satysfakcję. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z naszego wyrobu, gdyż podano w niej najważniejsze sposoby postępowania z niniejszym narzędziem z uwzględnieniem podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy.

SERVICE CONSOMMATEUR
SERVIZIO CONSUMATORI
OBSŁUGA KLIENTA
BP 108 F-59175 Templemars Cedex

Fabriqué en RPC



A



B

C

(F) Sommaire

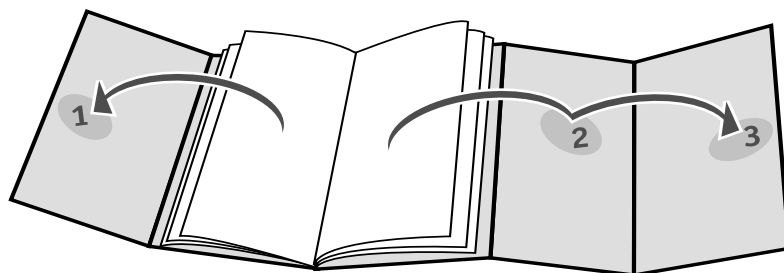
I - Nomenclature	A/2
II - Caractéristiques techniques	3
III - Instructions de sécurité	4
IV - Mise en service	8
V - Conseils d'utilisation	8
VI - Entretien et réparation	10
VII - Garantie	11
VIII - Déclaration de conformité CE	13

(I) Indice

I - Nomenclatura	A/2
II - Caratteristiche tecniche	3
III - Istruzioni di sicurezza	14
IV - Messa in funzione	18
V - Utilizzo	18
VI - Manutenzione e riparazione	20
VII - Garanzia	21
VIII - Dichiarazione di conformità CE	23

(PL) Streszczenie

I - Nazewnictwo	A/2
II - Dane techniczne	3
III - Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	24
IV - Czynności wstępne	28
V - Obsługa	28
VI - Konserwacja i naprawy	30
VII - Deklaracja zgodności z dyrektywami UE	32



F I - Nomenclature

- | | |
|--|---|
| 1. Bloc du faisceau laser | 13. Levier du protecteur de lame |
| 2. Interrupteur marche/arrêt du faisceau laser | 14. Protecteur de lame inférieure |
| 3. Orifice du laser | 15. Socle |
| 4. Commande de démarrage | 16. Protecteur de lame supérieure |
| 5. Bouton de blocage | 17. Orifice d'évacuation de la poussière |
| 6. Boîtier du moteur | 18. Levier de blocage de la profondeur de coupe |
| 7. Poignée principale | 19. Indicateur de la profondeur de coupe |
| 8. Poignée avant | 20. Bouton de blocage de l'axe |
| 9. Commande d'ajustement de l'angle de coupe | 21. Lame |
| 10. Graduation d'angle de coupe | 22. Lieu de rangement de la cle pour la lame |
| 11. Commande de blocage du guide parallèle | 23. Cle pour la lame |
| 12. Guide parallèle | 24. Encoche de guidage de la lame |

I I - Nomenclatura

- | | |
|--|---|
| 1. Blocco dal fascio laser | 12. Guida parallela |
| 2. Interruttore avvio/arresto del fascio laser | 13. Leva del proteggi lama |
| 3. Orifizio del laser | 14. Protezione della lama inferiore |
| 4. Pulsante di avviamento | 15. Basamento |
| 5. Tasto di bloccaggio | 16. Protezione della lama superiore |
| 6. Contenitore del motore | 17. Orifizio di evacuazione della polvere |
| 7. Impugnatura principale | 18. Leva di bloccaggio della profondità di taglio |
| 8. Impugnatura anteriore | 19. Indicatore della profondità di taglio |
| 9. Pulsante di aggiustamento dell'angolo di taglio | 20. Pulsante di bloccaggio dell'albero |
| 10. Graduazione dell'angolo di taglio | 21. Lama |
| 11. Pulsante di bloccaggio della guida parallela | 22. Sistemazione della chiave per la lama |
| | 23. Chiave per la lama |
| | 24. Tacca di guida della lama |

PL I - Części i elementy sterujące

- | | |
|---|---|
| 1. Zespół lasera | 13. Dźwignia osłony tarczy |
| 2. Włącznik lasera | 14. Dolna osłona tarczy |
| 3. Otwór lasera | 15. Płyta podstawowa |
| 4. Przycisk włączający | 16. Górna osłona tarczy |
| 5. Przycisk odblokowujący | 17. Otwór odsysania pyłu |
| 6. Obudowa silnika | 18. Dźwignia blokady głębokości |
| 7. Główny uchwyt | 19. Wskaźnik głębokości cięcia |
| 8. Przedni uchwyt | 20. Przycisk blokady trzpienia obrotowego |
| 9. Pokrętko regulacji skosu | 21. Tarcza |
| 10. Skala skosu | 22. Miejsce na przechowywanie |
| 11. Pokrętko blokady prowadnicy równoległej | 23. Klucz do tarczy |
| 12. Prowadnica równoległa | 24. Nacięcie prowadzące tarczy |

F II - Caractéristiques techniques

- | | |
|--|-----------------------|
| Tension nominale..... | 230V ~ 50 Hz |
| Puissance nominale..... | 1200W |
| Vitesse à vide | 5000min ⁻¹ |
| Diamètre de la lame | Ø165mm |
| Alésage de la lame..... | Ø16mm |
| Angle d'inclinaison | 0-55° |
| Profondeur de coupe maximale à 90° | 55mm |
| Profondeur de coupe maximale à 45° | 38mm |
| Poids | 4.1kg |
| Niveau de pression acoustique | 94 dB |
| Niveau de puissance acoustique | 108 dB |
| Niveau de vibration | 2,09m/s ² |

I II - Caratteristiche tecniche

- | | |
|--|-----------------------|
| Tensione nominale..... | 230v ~ 50 Hz |
| Potenza nominale | 1200W |
| Numero di giri a vuoto | 5000min ⁻¹ |
| Diametro della lama | Ø165mm |
| Alesaggio della lama..... | Ø16mm |
| Angolo d'inclinazione | 0-55° |
| Massima profondità di taglio a 90° | 55mm |
| Profondità massima di taglio a 45° | 38mm |
| Peso | 4.1kg |
| Livello di pressione acustica..... | 94 dB |
| Livello di potenza acustica..... | 108 dB |
| Livello di vibrazione..... | 2,09m/s ² |

PL II - Dane techniczne

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| Napięcie..... | 230V ~ 50 Hz |
| Pobór mocy..... | 1200 W |
| Obroty bez obciążenia | 5000min ⁻¹ |
| Średnica ostrza..... | Ø165mm |
| Otwór w ostrzu..... | Ø16mm |
| Zakres odchylenia..... | 0-55° |
| Głębokość cięcia pod kątem 90° | 55mm |
| Głębokość cięcia pod kątem 45° | 38mm |
| Ciężar | 4.1kg |
| Poziom ciśnienia akustycznego | 94 dB |
| Poziom ciśnienia akustycznego | 108 dB |
| Poziom wibracji | 2,09m/s ² |

III - Instructions de sécurité

AVERTISSEMENT. Lire et assimiler toutes ces instructions. Le non respect des instructions qui suivent peut entraîner une commotion électrique, un début d'incendie et/ou des blessures sérieuses. Le terme « outil électrique » dans tous les avertissements concerne votre outil fonctionnant sur le secteur (avec cordon).

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1) AIRE DE TRAVAIL

- a) Garder l'aire de travail propre et bien éclairée. Des aires encombrées et sombres favorisent les accidents.
- b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphères explosives, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- c) Ne pas laisser des personnes, spécialement les enfants, non concernées par le travail, toucher l'outil, le câble d'alimentation ou la rallonge, et les garder éloignées de l'aire de travail.

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) La fiche d'alimentation des outils électriques doit correspondre à la prise secteur. Ne jamais modifier en aucune façon la fiche. Ne pas utiliser de prises d'adaptation avec des outils électriques reliés à la terre. Les fiches d'origine dans des prises correspondantes réduisent les risques d'électrocution.
- b) Éviter le contact du corps avec des surfaces reliées à la terre ou à la masse, comme les tuyaux, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs. Il y a un risque accru de commotion électrique si le corps est à la terre ou à la masse.
- c) Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou en conditions humides. De l'eau pénétrant dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- d) Ne pas utiliser le câble d'alimentation pour soulever l'outil. Ne pas tirer dessus pour l'enlever de la prise de courant. Maintenir le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses et des arrêtes tranchantes.
- e) Quand l'outil est utilisé à l'extérieur, n'utiliser qu'une rallonge conçue pour une utilisation en extérieur.

3) SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a) Rester vigilant, surveiller ce que l'on fait et faire preuve de bon sens en utilisant un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention dans l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures corporelles graves.
- b) Utiliser un équipement de sécurité. Porter en permanence une protection oculaire. Les équipements de sécurité, comme masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque, ou protections d'oreilles utilisés dans de bonnes conditions réduisent les risques de blessures corporelles.
- c) Éviter les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur est bien en position d'arrêt avant de brancher l'outil. Ne pas transporter un outil électrique en gardant le doigt sur l'interrupteur.

- d) Retirer toute clé ou outil de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé ou un outil qui reste fixé sur une pièce en rotation peut entraîner des blessures.
- e) Ne pas se pencher à l'excès. Garder en permanence une position stable et un bon équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil dans les situations inattendues.
- f) S'habiller correctement. Ne pas porter des vêtements amples ou des bijoux, ils peuvent être happés par des parties en mouvement. Des gants de caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandés pour des travaux extérieurs. Porter une coiffe de protection pour maintenir les cheveux longs.
- g) Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'équipements d'extraction et de collecte de poussière, s'assurer qu'ils sont bien branchés et correctement utilisés. L'utilisation de tels dispositifs peut réduire les risques relatifs à la poussière.

4) UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- a) Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utiliser l'outil de puissance appropriée pour l'application. L'outil adéquat accomplira mieux la tâche et avec plus de sûreté en fonctionnant au rythme pour lequel il a été conçu.
- b) Ne pas utiliser l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas la marche ou l'arrêt. Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) Débrancher la fiche de la prise secteur avant de faire tout réglage, de changer des accessoires ou de stocker l'outil. De telles mesures préventives réduisent le risque de faire démarrer accidentellement l'outil électrique.
- d) Ranger l'outil en état de repos. Il est recommandé de ranger l'outil dans un local sec, de le placer hors de portée des enfants, soit en hauteur, soit sous clef.
- e) Vérifier les pièces endommagées. Avant de réutiliser l'outil, il est recommandé de vérifier soigneusement un protecteur endommagé, ou une autre partie, pour déterminer s'il peut fonctionner correctement et remplir sa fonction. Vérifier l'alignement des pièces, en mouvement, leur mouvement libre, la rupture de pièces, le montage et toutes les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de l'outil. Sauf indications contraires dans les instructions, il est recommandé de faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, un protecteur ou toute autre pièce endommagée. Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un service agréé.
- f) Maintenir l'outil propre pour une meilleure et plus sûre performance. Suivre les instructions pour la lubrification et le changement d'accessoires. Vérifier périodiquement les rallonges de câble d'alimentation et les remplacer si elles sont endommagées. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de graisse.
- g) Utiliser l'outil électrique, ses accessoires et options, etc., en conformité avec ces instructions, et de la façon prévue pour chaque outil spécifiquement, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins différentes de celles prévues peut conduire à une situation dangereuse.

5) DÉPANNAGE

- a) Les interventions sur votre outil électrique doivent être faites par un personnel de réparation qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assure le maintien de la sécurité pour l'outil électrique.

INSTRUCTIONS DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES POUR LES SCIES ELECTRIQUES DANGER.

- a) Garder les mains à distance de la zone de coupe et de la lame. Garder la deuxième main sur la poignée auxiliaire ou sur le boîtier principal du moteur. Si les deux mains tiennent la scie électrique, elles ne pourront pas être coupées par la lame.
 - b) Ne pas étendre les bras sous la pièce à travailler. Le dispositif de sûreté ne pourra pas vous protéger de la lame en dessous de la pièce à travailler.
 - c) Ajuster la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à travailler. Vous ne devriez pas voir plus d'une dent complète de la lame en dessous de la pièce à travailler.
 - d) Ne jamais tenir la pièce à être coupée dans vos mains ou sur vos jambes. Fixer la pièce à travailler sur une plate-forme stable. Il est important de fixer l'ouvrage correctement afin de minimiser les risques de blessures corporelles, le blocage de la lame ou la perte de contrôle du travail.
 - e) Tenir l'outil électrique par les surfaces en matière insolente lorsque vous procédez à une opération où l'outil pourrait entrer en contact avec des fils électriques cachés ou son propre cordon électrique. Un contact avec un fil électrique sous tension mettra les parties en métal exposées également sous tension et pourrait conduire à un choc électrique de l'opérateur.
 - f) Afin de déchirer le bois, toujours utiliser un guide parallèle ou un guide à bordure droite. Ceci améliorera l'exactitude de la coupe et réduira les risques de blocages de la lame.
 - g) Toujours utiliser une lame avec une taille et une forme (losange ou circulaire) correctes. Les lames qui ne sont pas assorties au système de fixation de la scie électrique vont fonctionner de manière excentrique, ce qui pourrait causer une perte de contrôle.
 - h) Ne jamais utiliser des rondelles et verrous de lame endommagés ou non conçus pour votre outil. Les verrous et rondelles de la lame sont spécialement conçus pour votre scie, pour une performance optimale et pour une sûreté d'utilisation.
- LES CAUSES ET PRÉVENTIONS DES CONTRECOUPS**
- Les contrecoups de scie sont une réaction soudaine provoquée par une lame pincée, mal-alignée ou une réaction à un saut de la lame. Ceci rend la scie incontrôlable et elle sautera d'un coup hors de la pièce à travailler en direction de l'opérateur.
 - Lorsque la lame est bloquée ou serrée fermement, elle cale et le moteur réagit en faisant sauter sans prévenir l'appareil en direction de l'opérateur.
 - Si la lame se tord ou sort de la ligne de coupe, les dents arrière de la lame pourraient se mettre à creuser dans la surface supérieure du bois. Ceci pourrait faire sortir la lame de la fente de coupe et la scie ferait un saut en arrière, en direction de l'opérateur.

Les contrecoups sont une conséquence de mauvais usage de l'appareil et/ou d'une utilisation incorrectes. Ces contrecoups peuvent être évités en prenant les précautions listées ci-dessous :

- a) Toujours maintenir fermement la scie avec deux mains et positionner les bras de façon à résister à la force d'un contrecoup éventuel. Positionner votre corps sur un des côtés de la lame mais pas directement derrière. Les contrecoups font sauter la scie en arrière mais l'amplitude du coup peut être contrôlée par l'utilisateur si les précautions nécessaires sont mises en place.
- b) Lorsque la lame est bloquée ou lorsque vous interrompez la coupe pour n'importe quelle autre raison, relâcher la détente et tenir la scie dans sa position dans le matériau jusqu'à ce que la lame se soit complètement arrêtée. Ne jamais essayer de retirer la scie de l'ouvrage ou tirer la scie en arrière pendant que la lame est encore en mouvement ou lorsqu'un contrecoup est encore possible. Inspecter la pièce à travailler et prendre les mesures nécessaires afin d'éliminer les risques de blocage de la lame.
- c) Lorsque vous redémarrez la scie dans la pièce à travailler, centrez la lame dans la fente de coupe et vérifiez que les dents de la lame ne sont pas enfoncées dans le matériau. Si la lame est bloquée, elle risque de grimper sur la surface de l'ouvrage ou faire un contrecoup en direction de l'opérateur au moment où la scie est remise en marche.
- d) Afin de réduire le risque de contrecoup ou de blocage de la lame, veillez à correctement attacher les morceaux de bois conséquents. Des supports doivent être placés sous le morceau de bois, sur les deux côtés, près de la ligne de coupe et près du bord de l'ouvrage.
- e) Ne pas utiliser des lames endommagées ou mal aiguisées. Les lames mal installées ou non-aiguisées produisent une fente étroite, ce qui cause une friction excessive, des blocages de lame ou des contrecoups.
- f) Les leviers de réglage de la profondeur et de l'angle de coupe doivent être fermés et serrés avant de procéder à la coupe. Si les réglages de la lame se dérèglent durant la coupe, cela pourrait causer un blocage ou un contrecoup de la scie.
- g) Une prudence toute particulière doit être accordée à l'utilisation de la scie quand vous procédez à une 'coupe plongeante' dans des murs ou autre région où la visibilité est réduite. La lame dépassant de l'autre côté du mur pourrait couper des objets et cela pourrait causer un contrecoup.

INSTRUCTION DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE PROTECTEUR DE LAME INFÉRIEURE

- Vérifier que le protecteur de lame inférieure se ferme correctement avant chaque utilisation. Ne pas utiliser la scie électrique si le protecteur ne se ferme pas instantanément et facilement. Ne jamais attacher ou fixer la protection inférieure dans la position ouverte. Si la scie est lâchée accidentellement, le protecteur de lame inférieure pourrait se plier. Elever le protecteur de lame inférieure grâce au levier du protecteur et s'assurer qu'il ne touche pas la lame ou n'importe quelle autre partie de la scie, et cela pour toute profondeur ou angle de coupe.
- Vérifier que le ressort du protecteur inférieur fonctionne correctement. Si le protecteur de lame ou son ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant utilisation. Le protecteur inférieur pourrait mal fonctionner dû à certaines pièces endommagées, à des dépôts gluants ou à une agglomération de débris.
- Le protecteur de lame inférieure peut être rétracté manuellement uniquement pour certaines coupes spéciales, comme par exemple la 'coupe plongeante' ou la 'coupe composée'. Retirer le protecteur grâce au levier du protecteur. Aussitôt que la lame entre dans le matériau, la protection de la lame doit être relâchée. Pour toutes les autres fonctions de coupe, le protecteur de la lame inférieure doit fonctionner automatiquement.
- Toujours s'assurer que le protecteur de lame inférieure recouvre la lame avant de poser la scie sur l'établi ou sur le sol. Une lame non protégée en mouvement libre pourrait faire reculer la scie et couper n'importe quel objet sur son passage. Soyez attentifs au temps qu'il faille à la lame pour être totalement arrêtée après que vous avez arrêté le moteur.

AVERTISSEMENTS. Avant de connecter l'appareil à une borne de courant électrique, assurez-vous que le voltage de la prise est la même que celle indiquée sur la plaque de l'outil électrique. Une source de courant avec un voltage plus élevé que celui spécifié pour l'outil pourrait aussi bien causer des blessures graves à l'opérateur qu'endommager sérieusement l'appareil. Si vous avez un doute, ne branchez pas l'appareil. Il est nuisible au moteur de l'appareil d'utiliser une prise de courant avec un voltage inférieur à celui de votre outil.

Votre appareil est doublement isolé afin d'assurer une protection supplémentaire en cas d'échec d'isolation des câbles à l'intérieur de l'outil. Toujours retirer la prise électrique de la prise de courant avant de procéder à n'importe quel ajustement, service de maintenance ou avant de changer la lame.

- Quand vous utilisez la scie électrique, protégez-vous avec le matériel adéquat : lunettes ou masque de protection, protection pour les oreilles, masque contre la poussière et portez des habits robustes, y compris des gants de protection.
- Ne pas utiliser cette scie pour couper du bois pour le feu.
- Vérifier que la lumière est adéquate.
- Garder la place de travail rangée afin d'éviter de s'encrouler.
- Toujours se tenir sur un côté de la lame lorsque vous utilisez la scie.
- Ne jamais utiliser une lame fendue ou déformée. N'utiliser que des lames aiguisées.
- Lorsque vous coupez du bois rond, utilisez des attaches afin d'éviter la pièce de tourner sur les deux

côtés de la lame.

- Ne jamais utiliser vos mains pour enlever la poussière, les éclats ou les déchets près de la lame.
- N'utiliser que les lames recommandées.
- Ne pas utiliser des lames à haute vitesse en acier (HSS)
- Ne jamais laisser des chiffons, habits, cordes, ficelles ou autres matériaux semblables autour de la place de travail.
- Éviter de couper des clous. Inspecter la pièce à travailler et retirer tous les clous et autres matériaux étrangers avant de commencer à scier.
- Fixer la pièce à travailler correctement.
- Ne jamais se pencher au-dessus de la lame pour retirer des déchets ou des éclats.
- Ne pas essayer de débloquer une lame coincée avant d'éteindre l'appareil auparavant.
- Ne pas ralentir ou arrêter la lame avec un bout de bois. Laisser la lame s'arrêter naturellement.
- Si on vous interrompt pendant que vous utilisez la scie électrique, finissez le travail et arrêtez la machine avant de tourner le regard.
- Vérifier régulièrement que tous les écrous, verrous et autres fixations sont correctement serrés.
- Ne pas stocker des matériaux ou équipements au-dessus de l'appareil au risque de lui tomber dessus.
- Toujours tenir la scie par des parties isolantes. Si vous coupez accidentellement dans des câbles cachés ou dans le cordon-même de la scie, les parties métalliques de la scie se mettent également sous tension.
- Ne jamais scier près de liquides combustibles ou de gaz.
- Prendre note de la direction de rotation du moteur et de la lame de la scie.
- Ne pas fixer le protecteur de la lame en position ouverte et toujours s'assurer qu'il fonctionne correctement, qu'il tourne et se remet facilement en position de manière à couvrir entièrement les dents de la lame.
- Ne pas utiliser une roue abrasive, à moins que l'appareil soit conçu à cet effet.

Cet appareil doit être utilisé uniquement dans le but prescrit. Toute utilisation autre que celles mentionnées dans ce manuel sera considérée comme un mauvais usage. L'utilisateur, et non le fabricant, sera tenu responsable pour tout dommage ou blessure résultant d'une mauvaise utilisation.

Le fabricant ne sera pas responsable des changements faits sur l'appareil, ni des dommages occasionnés par ces changements. Même lorsque l'outil est utilisé dans la manière prescrite, il n'est pas possible d'éliminer tous les risques résiduels. Les risques suivants sont possibles dus à la construction et à la conception de la scie :

- Contact avec la lame.
- Contrecoup de la scie ou d'une partie de l'ouvrage.
- Fracture de la lame
- Pièces de la lame catapultées.
- Appareil auditif endommagé si des protections pour les oreilles ne sont pas utilisées.
- Emission de poussière de bois nuisible si l'appareil est utilisé dans une pièce fermée. Toujours utiliser une extraction supplémentaire pour la poussière si possible.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES POUR LES LUMIÈRES LASER

La radiation utilisée dans ce système est de classe 2 avec un maximum de 1mW et est caractérisée par des longueurs d'ondes de 400–700nm. Ces lasers ne présentent aucun danger en utilisation normale, bien que le fait de regarder fixement le rayon puisse provoquer un léger aveuglement momentané.

Attention: Ne fixez pas directement le rayon laser.

Il y a danger si vous fixez délibérément le rayon. Vous êtes prié d'observer toutes les règles de sécurité suivantes:

- L'utilisation du laser et son entretien doivent se faire par des professionnels agréés uniquement
- Ne dirigez jamais le rayon sur une personne ou un objet autre que la pièce à travailler.
- Le rayon laser ne doit pas être délibérément dirigé sur le personnel et il est important de prendre les précautions nécessaires afin de l'empêcher d'être dirigé dans la direction de l'œil d'un individu aux alentours
- Assurez-vous toujours que le rayon soit dirigé sur un ouvrage robuste dépourvu de surfaces réfléchissantes, par ex. le bois ou les surfaces avec un revêtement



LUMIÈRE LASER. RAYONNEMENT LASER
Ne pas regarder dans le faisceau. Mettez le rayon laser en marche seulement lorsque l'appareil est placé sur l'ouvrage. Appareil à Laser classe 2. Longueur d'onde 400–700nm
Puissance max < 1mW
ATTENZIONE! Consultare il manuale per l'utente per informazioni dettagliate.
UWAGA! Podręcznik użytkownika zawiera więcej informacji.
EN60825-1:1994 + A1 +A2

ATTENTION. L'usage des commandes, réglages ou procédures de performance qui ne correspondrait pas aux spécifications indiquées dans le présent manuel, présenterait un danger de radiation par exposition.

Symboles

Les symboles représentés sur le produit ont une signification importante pour l'utilisation en toute sécurité du produit.



Portez des équipements de protection adaptés: lunettes de protection, casque anti-bruit et masque anti-poussière.



Double isolation pour une protection supplémentaire.



Conformité aux normes de sécurité appropriées.



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de recycler.



Lire le manuel d'instruction avant l'utilisation

IV - Mise en service

1

ACCESSOIRES FOURNIS

- Clé pour la lame
- Lame
- Guide parallèle

Nous vous recommandons d'acheter vos accessoires dans le magasin où vous avez acheté l'outil à l'origine. Utilisez des accessoires de bonne qualité et de marques réputées ou conseillés par votre vendeur.

Le personnel du magasin peut vous aider et vous conseiller.

2

REGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE

ATTENTION. En raison de la puissance absorbée par ce produit au démarrage, des chutes de tension peuvent se produire ce qui peut influencer d'autres équipements (par exemple en diminuant l'intensité lumineuse brièvement).

Nous vous informons également que si l'impédance principale est inférieure à 0,374 Ohm ces perturbations ne sont pas attendues. En cas de problème vous pouvez contacter votre fournisseur d'électricité.

Tournez la scie de façon à ce qu'elle ne vous fasse pas face.

Desserrez le levier de blocage de la profondeur de coupe (18).

3

Maintenez la plaque de la base bien à plat contre le bord de votre ouvrage et soulevez le corps de la scie jusqu'à ce la lame atteigne la bonne profondeur. Utilisez l'indicateur de profondeur de coupe (19) pour déterminer la profondeur de coupe.

Resserrez le levier de blocage de profondeur (18).

AVERTISSEMENT. Toujours utiliser un réglage de profondeur de la lame correct. La lame ne doit jamais dépasser la pièce à travailler de plus de 6,35 mm, et cela pour toutes les coupes. Si vous utilisez une plus grande profondeur, vous augmentez les risques de contrecoup et la coupe ne sera pas précise.

AVERTISSEMENT. Toujours s'assurer que la scie est éteinte et débranchée de la prise de courant avant de procéder à quelque type de réglage.

4

REGLAGE DE L'ANGLE DE COUPE

La scie peut être réglée pour couper à n'importe quel angle entre 0° et 55°.

Desserrez d'abord la commande de blocage de l'angle (9) située à l'avant de la plaque de la base.

5

Basculez le corps de la scie jusqu'à ce que l'angle désiré soit atteint en utilisant comme guide le quadrant gradué (10).

6

Resserrez la commande de blocage de l'angle (9).

NOTEZ. Pour obtenir un travail précis, il est nécessaire de procéder à une coupe d'essai, de vérifier les mesures et de réajuster l'angle pour obtenir finalement le réglage correct. Vérifiez dans le même processus si l'angle de coupe est critique.

V - Conseils d'utilisation

7

DÉMARRER ET ÉTEINDRE

Connecter la prise à la borne de courant électrique.

8

Pour mettre en marche, appuyez sur le bouton de blocage (5) et enfoncez la commande de démarrage (4).

La lame prendra approximativement 2 secondes pour atteindre sa vitesse complète.

9

Quand vous relâchez votre doigt de la commande de démarrage (4), la machine s'éteint et le bouton de blocage se remet en position afin de prévenir d'une opération accidentelle.

ATTENTION. Permettez la lame de s'arrêter complètement avant de poser la scie.

10

INSTRUCTIONS DE COUPE

Tracer la ligne de coupe sur la pièce à travailler.

Ajuster la profondeur de coupe et l'angle exigé.

Quand vous faites des coupes à 90°, aligner la ligne de coupe avec l'encoche de guidage à l'extérieure de la lame sur la base de la scie.

Quand vous coupez à un angle de 45°, aligner la ligne de coupe avec l'encoche de guidage à l'intérieur de la lame, sur la base de la scie.

11

Reposer la partie avant de la base sur la pièce à travailler.

Pour mettre le moteur en marche, appuyez sur le bouton de blocage (5) et enfoncez la commande de démarrage (4).

Toujours permettre à la lame d'atteindre sa vitesse complète (approximativement 2 secondes) avant de commencer à couper l'ouvrage.

12

Poussez lentement la scie en avant à l'aide de vos deux mains.

Lorsque vous faites une coupe, utilisez toujours une pression régulière et homogène. Si vous forcez sur la scie, cela pourrait causer les coupes imprécises, réduire la longévité de votre appareil ou causer contrecoups de la scie. Laisser la lame et la scie de faire le travail sans forcer dessus.

A la fin de votre travail de coupe, relâchez la commande de démarrage et laissez la lame s'arrêter complètement. Ne pas retirer la scie de la pièce à travailler pendant que la lame bouge encore.

AVERTISSEMENT. Puisque l'épaisseur de la lame varie selon l'ouvrage à couper, pour obtenir un travail précis, il est nécessaire de procéder à une coupe d'essai en utilisant la ligne de guidage afin de déterminer s'il faut réajuster les réglages et si oui, de combien.

13

PROCÉDER POUR UNE 'COUPE PLONGEANTE'

Ajuster la profondeur de coupe requise.

Ajuster l'angle de coupe à 0°.

Soulever le levier de protection de la lame inférieur (13) afin de rendre visible la lame de la scie, reposer fermement l'avant de la base à plat contre la pièce à travailler tout en gardant la poignée arrière élevée afin que la lame ne touche pas la pièce à travailler.

Tout en gardant la lame éloignée de la pièce à travailler, enclencher le moteur en appuyant

sur le bouton de blocage (5) et en enfonçant la commande de démarrage (4).

Toujours laisser la lame atteindre sa vitesse complète (approximativement après 2 secondes) avant de commencer à couper dans la pièce à travailler.

Abaisser lentement la scie sur la pièce, tout en gardant l'avant de la base posée sur l'ouvrage comme point d'appui.

14

AVERTISSEMENT. Aussitôt que la lame commence à couper le matériau, relâcher le levier de protection de la lame inférieure.

Une fois que le plateau de base (15) est posé à plat sur la pièce de travail, procédez à la coupe en dirigeant la scie en avant, en direction de la fin de la coupe.

A la fin de votre travail de coupe, relâchez la commande de démarrage et laissez la lame s'arrêter complètement. Ne retirez pas la scie de la pièce à travailler pendant que la lame bouge encore.

NOTEZ. Si les coins de votre travail de coupe ne sont pas totalement coupés, utiliser une scie manuelle afin de finir les coins.

15

UTILISATION DU SYSTÈME DE FAISCEAU LASER REDEYE®

AVERTISSEMENTS. Ne fixez pas directement le rayon laser.

Ne jamais diriger le faisceau laser sur une personne ou un objet autre que la pièce à travailler.

Ne pas diriger délibérément le faisceau laser sur une personne et s'assurer qu'il ne soit pas dirigé contre l'œil d'une personne pour plus de 0.25 secondes.

Assurez-vous toujours que le rayon est dirigé sur un ouvrage robuste dépourvu de surfaces réfléchissantes, par ex. le bois ou les surfaces avec un revêtement rugueux sont acceptables. Les plaques d'acier réfléchissantes, brillantes et miroitantes, ou autres matériaux dotés de caractéristiques semblables, ne conviennent pas pour l'utilisation du laser car la surface réfléchissante renverrait directement le rayon sur l'opérateur.

Toujours allumer le faisceau laser lorsque l'appareil est sur la pièce à travailler.

Tracez la ligne de coupe sur l'ouvrage.

Réglez la profondeur de coupe et l'angle que vous voulez obtenir.

Reposez le bord avant de la base sur la pièce de travail.

Allumez le faisceau laser en appuyant sur le bouton d'arrêt/marche (2) du rayon laser.

16

Alignez le faisceau laser avec la ligne tracée sur l'ouvrage.

Enclenchez le moteur en appuyant sur la commande de démarrage (4).

Attendez toujours que la lame ait atteint sa vitesse maximale (environ après 2 secondes) avant de commencer à couper dans la pièce à travailler.

Poussez lentement la scie en avant à l'aide de vos deux mains en gardant le rayon de lumière rouge sur le tracé.

A la fin de votre coupe, relâchez la commande de démarrage et laissez la lame s'arrêter complètement. Ne retirez pas la scie de l'ouvrage pendant que la lame tourne encore.

Eteignez le faisceau laser une fois votre coupe terminée.

17

UTILISATION DU GUIDE PARALLÈLE

Le guide parallèle (12) permet de faire des coupes parallèles et régulières dans un morceau de bois.

PRUDENCE. Vérifiez toujours que la scie est éteinte et non branchée à une prise de courant avant de procéder à des réglages.

18

Desserrer la commande de blocage du guide parallèle (11).

19

Faites glisser le guide parallèle (12) dans la fente située dans la plaque de la base (15).

Réglez le guide pour obtenir la largeur voulue et immobilisez le guide dans sa position en actionnant le bouton de blocage (10).

Assurez-vous que le guide repose contre le bois sur toute sa longueur afin d'effectuer une coupe parallèle régulière.

VI - Entretien et réparation

20

CHANGEMENT DE LA LAME

PRUDENCE. Assurez-vous toujours que la scie est arrêtée et que la prise d'alimentation secteur est débranchée avant de procéder à un réglage.

21

Retirez la clé pour la lame (23) de son lieu de rangement (22).

22

Placez la scie sur son côté sur une surface plate.

Faites subir une rotation à la lame avec votre main, en même temps que vous appuyez sur la commande de blocage de l'axe (20) jusqu'à ce que la lame se bloque.

23

Pendant que vous appuyez sur la commande de blocage de l'axe, tournez le boulon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé fournie.

24

Enlevez le flasque extérieur de la lame et le boulon de la lame.

Elevez le protecteur de la lame inférieure (14) en actionnant le levier du protecteur de la lame (13).

25

Retirez la lame du flasque intérieur.

Nettoyez entièrement les flasques de la lame avant d'installer la nouvelle lame de la scie. Appliquez une goutte d'huile sur le flasque intérieur et extérieur à l'endroit où ils toucheront la lame.

Fixez la nouvelle lame de la scie sur l'axe et sur le flasque intérieur.

IMPORTANT. La direction de rotation de la lame doit être la même que celle indiquée par la flèche sur le boîtier principal du moteur.

Remplacez le flasque extérieur et resserrez les boulons de la lame.

Assurez-vous que la commande de blocage de l'axe (20) est relâchée.

Avant de réutiliser la scie, vérifiez que les

dispositifs de sécurité sont en bon état de marche.

IMPORTANT. Après avoir remplacé la lame de la scie, vérifiez que celle-ci tourne librement ou la faisant tourner avec la main.

26

Branchez l'appareil dans une prise électrique et faites tourner la scie dans le vide pour vérifier qu'elle fonctionne bien avant de couper des matériaux.

27

Remettez la clé pour la lame (23) dans son lieu de rangement (22).

28

ENTRETIEN

IMPORTANT. Assurez-vous toujours que l'appareil est éteint et que la prise est débranchée de la borne de courant avant de procéder à un réglage ou une opération d'entretien.

Portez toujours des gants solides lorsque vous manipulez ou changez des lames car elles peuvent être très aiguisées.

Veillez à garder les grilles de ventilations du moteur débouchées et propres en tout temps.

Vérifiez régulièrement si aucune poussière ou corps étranger ne s'est pas introduit dans les grilles du moteur ou autour de la commande de démarrage. Utilisez une brosse souple pour ôter les poussières qui ont pu s'accumuler. Portez des lunettes de protection pour protéger vos yeux pendant le nettoyage.

Appliquez régulièrement de l'huile sur les parties mouvantes afin de les lubrifier.

Si le boîtier de la scie a besoin d'être nettoyée, essuyez-le avec un tissu humide. Un détergeant doux peut être utilisé mais ne nettoyez pas l'appareil avec de l'alcool, du pétrole ou autre produit de nettoyage.

N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs pour nettoyer les parties en plastique.

PRUDENCE. La scie ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau.

29

INSPECTION GÉNÉRALE

Vérifiez régulièrement que tous les boulons de fixation sont correctement serrés. Ils risquent de se desserrer avec le temps et l'utilisation de la scie.

Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, cette réparation doit être effectuée par le fabricant, un agent du fabricant ou un centre de service après-vente spécialisé afin d'assurer la sécurité des utilisateurs.

VII - Garantie

CERTIFICAT DE GARANTIE

Le constructeur garantit sa machine pendant 36 mois à compter de la date d'achat. Les machines destinées à la location ne sont pas couvertes par la présente garantie.

Le constructeur assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication.

En aucun cas la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects.

Cette garantie ne couvre pas:

- une utilisation anormale
- un manque d'entretien
- une utilisation à des fins professionnelles
- le montage, le réglage et la mise en route de l'appareil
- tout dégât ou perte survenant pendant un transport ou déplacement
- les frais de port et d'emballage du matériel. Dans tous les cas ceux-ci restent à la charge du client. Tout envoi chez un réparateur en port dû sera refusé.
- Les pièces dites d'usure (courroies, lames, supports de lame, les câbles, les roues et déflecteurs)

Il est entendu que la garantie sera automatiquement annulée en cas de modifications apportées à la machine sans l'autorisation du constructeur ou bien en cas de montage de pièces n'étant pas d'origine.

Le constructeur décline toute responsabilité en matière de responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non conforme aux normes d'emploi et d'entretien de la machine.

L'assistance sous garantie ne sera acceptée que si la demande est adressée au service après-vente agréé accompagnée de la carte de garantie dûment complétée et du ticket de caisse.

Aussitôt après l'achat nous vous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation.

Dans toute demande de pièces de rechange on devra spécifier le modèle exact de la machine, l'année de fabrication et le numéro de série de l'appareil.

NOTE BENE. Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.

F

VIII - Déclaration de conformité CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ À la directive machine et aux réglementations prises pour sa transposition



BP108 - 59175 Templemars Cedex France

Déclare que la machine désigné ci-dessous:

SCIE CIRCULAIRE LASER, MAC1200-LSC 230V ~ 50Hz 1200W

Est conforme aux dispositions de la directive machine (directive 98/37/CEE modifiée) et aux réglementations nationales la transposant

Est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes:

- Directive Basse Tension 73/23/CEE et amendements
- Directive sur la Compatibilité Electromagnétique 89/336/CEE et amendements

Est Conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes:

EN60745-1:2003 +A1
EN60745-2-5:2003
EN60825-1:1994 +A1, +A2

EN55014-1:2000 +A1, +A2
EN55014-2:1997 +A1
EN61000-3-2:2000
EN61000-3-11:2000

Dominique DOLE
Directeur Qualité et Expertise

JL

18/03/2005

F

III - Istruzioni di sicurezza

AVVERTIMENTO. Leggere ed assimilare tutte le presenti istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni possono causare scosse elettriche, principi di incendio e/o serie ferite. Il termine "utensile elettrico" in qualsiasi avvertenza concerne un utensile funzionante a rete (con relativo cavo).

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

1) ZONA DI LAVORO

- a) Tenere la zona di lavoro pulita e ben illuminata. Zone ingombre ed oscure favoriscono gli incidenti.
- b) Non usare gli utensili elettrici in presenza di atmosfere esplosive, come pure in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici provocano scintille che possono infiammare polveri o fumi.
- c) Non permettere alle persone, soprattutto se bambini, non interessate al lavoro, toccare l'utensile, il cavo di alimentazione o la prolunga, lontani dall'area di lavoro.

2) SICUREZZA ELETTRICA

- a) La spina di alimentazione degli utensili elettrici deve corrispondere alla presa. In nessun caso modificare la spina. Non usare prese adattabili con utensili elettrici collegati a terra. Le spine originali collegate alle prese corrispondenti riducono il rischio di folgorazioni.
- b) Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra o alla massa, come tubi, radiatori, cucine o refrigeratori. Esiste un grave rischio di scosse elettriche se i corpi sono collegati alla terra o alla massa.
- c) Non esporre utensili elettrici alla pioggia o in condizione di elevata umidità. Se l'acqua penetra nell'utensile fa aumentare il rischio di folgorazione.
- d) Non usare il cavo di alimentazione per sollevare l'utensile. Non staccare la presa dalla corrente tirando per il cavo. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, parti grasse e oggetti taglienti.
- e) Quando l'utensile viene usato all'esterno, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno.

3) SICUREZZA PERSONALE

- a) Essere vigilianti, sorvegliare quanto si fa e dar prova di buon senso nell'utilizzo di un utensile elettrico. Non utilizzare utensili elettrici quando si è affaticati o si è sotto influenza di droghe, alcool o medicine. Un attimo di disattenzione nell'utilizzo di utensili elettrici può causare ferite anche gravi.
- b) Utilizzare un equipaggiamento di sicurezza. Portare sempre una protezione per gli occhi. Gli equipaggiamenti di sicurezza, quali mascherine antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco o cuffie usati in maniera appropriata riducono i rischi di ferite personali.
- c) Evitare gli avviamenti intempestivi. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di fermo prima di impugnare l'utensile. Non trasportare un utensile elettrico tenendo il dito sull'interruttore.
- d) Togliere chiavi o attrezzi di regolazione prima di avviare l'utensile. Una chiave o un anello fissato su di un pezzo in rotazione può causare ferite.
- e) Non inclinarsi troppo. Tenere sempre una posizione eretta e stabile con un buon equilibrio. Questo

permette di controllare meglio l'utensile nelle situazioni impreviste.

- f) Vestirsi in maniera appropriata. Non portare vesti larghe o gioielli, potrebbero essere trainati dalle parti in movimento. Lavorando all'esterno si consiglia di usare guanti in gomma e scarpe antiscivolo. Mettersi una cuffia protettiva in caso di capelli lunghi.
- g) Se sono previsti dispositivi per attrezzature di estrazione o di raccolta delle polveri, assicurarsi che siano ben collegati e correttamente utilizzati. L'utilizzo di tali dispositivi può ridurre rischi relativi alle polveri.

4) UTILIZZO E MANUTENZIONE DELL'UTENSILE ELETTRICO

- a) Non fare forzature sull'utensile elettrico. Usare l'utensile della potenza adeguata all'applicazione. L'utensile adeguato eseguirà meglio il suo compito e con più sicurezza in funzione al ritmo per il quale è stato concepito.
- b) Non utilizzare l'utensile nel caso in cui l'interruttore non sia in grado di farlo avviare o arrestare. Gli utensili il cui interruttore non può essere controllato sono pericolosi e devono essere riparati.
- c) Prima di qualsiasi regolazione staccare la presa dalla corrente, così pure prima del cambio di accessori o di mettere l'utensile a riposo. Questi accorgimenti riducono il rischio di far avviare accidentalmente l'utensile elettrico.
- d) Riporre l'utensile quando non lo si usa. Si raccomanda di riporlo in un locale secco, lontano dalla portata dei bambini, sia in altezza sia sotto chiave.
- e) Controllati i pezzi danneggiati. Prima di riutilizzare l'utensile si raccomanda di verificare con cura una protezione danneggiata, o qualsiasi altra parte, per poter determinare se può funzionare correttamente ed adempiere alle sue funzioni. Verificare l'allineamento dei pezzi in movimento, che il loro movimento sia libero, la rottura dei pezzi, il montaggio e qualsiasi altra situazione che potrebbe condizionare il buon funzionamento dell'utensile. Salvo indicazioni diverse specificate dalle istruzioni, si raccomanda di far riparare correttamente o sostituire, da un servizio competente, una protezione o qualsiasi altro pezzo danneggiato. Gli interruttori difettosi devono essere sostituiti da personale qualificato.
- f) Tenere l'utensile pulito per una prestazione migliore e più sicura. Seguire sempre le istruzioni quando si lubrifica e si cambiano gli accessori. Verificare periodicamente le prolunghed ed il cavo di alimentazione e sostituire quanto viene danneggiato. Controllare che le impugnature siano asciutte, pulite e senza grassi.
- g) Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e quanto altro in conformità alle istruzioni e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del compito da eseguire. L'utilizzo di utensili elettrici per fini diversi da quelli previsti, può provocare situazioni pericolose.

5) RIPARAZIONI.

- a) Qualsiasi intervento sull'utensile elettrico deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio identici. Ciò assicura l'uso corretto e sicuro dell'utensile elettrico.

ISTRUZIONI SUPPLEMENTARI DI SICUREZZA PER LE SEGHE ELETTRICHE. PERICOLO.

- a) Tenere le mani a distanza dalla zona di taglio della lama. Tenere l'altra mano sull'impugnatura ausiliaria o sul corpo principale del motore. Se si tengono entrambe le mani sulla sega elettrica, non potranno essere tagliate dalle lame.
- b) Non mettere le mani sotto il pezzo da lavorare. Il dispositivo di sicurezza non potrà proteggervi dalle lame sopra il pezzo da lavorare.
- c) Aggiustare la profondità di taglio a seconda dello spessore del pezzo da tagliare. Non dovrete vedere più di un dente completo della lama sopra il pezzo da lavorare.
- d) Non tenere mai il pezzo da tagliare nelle vostre mani o sopra le vostre gambe. Fissare il pezzo da lavorare su di una piattaforma stabile. E' importante fissare correttamente l'opera al fine di minimizzare i rischi di ferite corporali, il bloccaggio della lama o la perdita di controllo del lavoro.
- e) Tenere l'utensile elettrico su superfici isolanti qualora si procede ad una operazione in cui l'utensile potrebbe entrare in contatto con fili elettrici nascosti o sullo stesso cavo elettrico. Il contatto con un filo elettrico sotto tensione potrebbe causare una scossa elettrica all'operatore.
- f) Quando si deve tagliare il legno, utilizzare sempre una guida parallela o una guida a bordura dritta. Questa operazione migliorerà il taglio e ridurrà i rischi di bloccaggio della lama.
- g) Usare sempre lama con un taglio ed una forma (losanga o circolare) corrette. Le lame che non sono adatte al sistema di attacco della sega elettrica funzioneranno in maniera eccentrica, cosa che potrebbe provocare una perdita di controllo.
- h) Non usare mai rondelle o chiovistelli di lame danneggiate o non adatte al vostro utensile. I chiovistelli e le rondelle della lama sono stati fabbricati specificatamente per questo tipo di sega, per una prestazione ottimale e per una sicurezza d'uso.

CAUSE E PREVENZIONI DI CONTRACCOLPI

- I contraccolpi di sega sono una reazione repentina provocata da una lama forzata, allineata male oppure una reazione ad un salto di lama. Ciò rende la sega incontrollabile e la stessa salterà in un sol colpo fuori dal pezzo da lavorare in direzione dell'operatore.
- Quando la lama è bloccata o chiusa troppo stretta, si ferma ed il motore reagisce facendo saltare senza preavviso l'apparecchio in direzione dell'operatore.
- Se la lama si torce o esce dalla linea di taglio, i denti posteriori della lama potrebbero innescarsi sulla superficie alta del legno. Questo potrebbe far uscire la lama dalla fessura provocata dal taglio e la sega farebbe un salto all'indietro, in direzione dell'operatore.

I contraccolpi sono la conseguenza di un improprio uso dell'apparecchio e/o di un utilizzo non corretto. I contraccolpi possono essere evitati seguendo le precauzioni descritte in seguito:

- a) Tenere sempre la sega molto forte con le due mani e posizionare le braccia in modo da poter resistere alla forza di un eventuale contraccolpo. Posizionare il vostro corpo da un lato della lama, mai subito dietro. I contraccolpi fanno saltare la sega all'indietro ma l'ampiezza dei colpi possono essere controllati dall'operatore se le necessarie precauzioni vengono osservate.
- b) Qualora la lama sia bloccata o qualora interrompate il taglio per qualsiasi ragione rilasciare il grilletto e tenere la sega nella sua posizione nel materiale fino a che non si sia completamente fermata. Non tentar mai di estrarre la sega dall'opera o tirare la sega all'indietro mentre la lama gira ancora o allorché un contraccolpo sia ancora possibile. Ispezionare il pezzo da lavorare e prendere le misure necessarie al fine di eliminare i rischi di bloccaggio della lama.
- c) Quando riavviate la sega nel pezzo da lavorare, centrate la lama nella fessura di taglio e verificate che i denti della lama non siano conficcati nel materiale. Se la lama è bloccata, rischia di salire sopra la superficie dell'opera o fare un contraccolpo in direzione dell'operatore nel momento in cui la sega si avvia.
- d) Per ridurre i rischi di contraccolpi o di bloccaggio della lama, badate ad attaccare correttamente i pezzi di legno conseguenti. Supporti devono essere posti sotto il pezzo di legno, ai due lati, vicino la linea di taglio e vicino al bordo dell'opera.
- e) Non utilizzare lame danneggiate o male affilate. Le lame installate in maniera impropria o non arrotate producono un taglio stretto, ciò causa una eccessiva frizione e quindi bloccaggi di lama o contraccolpi.
- f) Le leve di regolazione della profondità e dell'angolo di taglio devono essere chiuse e strette prima di procedere al taglio. Se la regolazione delle lame non è regolare durante il taglio, può causare il bloccaggio o un contraccolpo della sega.
- g) Particolare prudenza deve essere osservata quando si utilizza la sega per un taglio perpendicolare su dei muri o altri posti dove la visibilità è ridotta. La lama passando dall'altra parte del muro potrebbe tagliare degli oggetti che potrebbero causare un contraccolpo.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA CONCERNENTI LA PROTEZIONE DELLA LAMA INFERIORE

- a) Verificare che la protezione della lama inferiore sia chiusa correttamente prima di qualsiasi utilizzo. Non usare la sega elettrica nel caso che la protezione non si chiuda istantaneamente e facilmente. Mai legare o fissare la protezione di lama inferiore in posizione aperta. Se la sega sfugge accidentalmente, la protezione della lama inferiore potrebbe piegarsi. Alzare la protezione di lama inferiore grazie alla leva della protezione e assicurarsi che non tocchi la lama o qualsiasi altra parte della sega, e ciò per tutta la profondità o angolo di taglio.
- b) Verificare che la molla della protezione inferiore funzioni correttamente. Se la protezione della lama o la sua molla non funzionano perfettamente, devono essere riparati prima dell'utilizzo. La protezione inferiore potrebbe funzionare male in presenza di certi pezzi danneggiati, depositi vischiosi o agglomerati di frantumazioni.

c) La protezione della lama inferiore può essere tirata indietro manualmente solamente in certi tagli speciali, come per esempio tagli perpendicolari o per un taglio composto. Tirare indietro la protezione per mezzo della leva della protezione. Appena la lama entra nel materiale, la protezione della lama deve essere rilasciata. Per qualsiasi altra funzione di taglio, la protezione della lama inferiore deve funzionare automaticamente.

d) Assicurarsi sempre che la protezione della lama inferiore ricopra la lama prima di depositare la sega sul piano o al suolo. Una lama non protetta in movimento libero potrebbe far arretrare la sega e tagliare qualsiasi oggetto al suo passaggio. State attenti al tempo che manca alla lama per essere totalmente fermata dopo che avete spento il motore.

AVVERTIMENTO. Prima di collegare l'apparecchio ad una presa di corrente, assicuratevi che il voltaggio della presa sia lo stesso di quello indicato sulla targhetta dell'utensile elettrico. Una fonte di corrente con voltaggio più alto di quello specificato per l'utensile potrebbe causare ferite gravi all'operatore e danneggiare seriamente l'utensile. Se avete dei dubbi non allacciate l'apparecchio. E' dannoso al motore dell'apparecchio utilizzare una presa di corrente con voltaggio inferiore a quello dell'utensile. L'utensile è doppiamente isolato al fine di assicurare una protezione supplementare in caso di difettoso isolamento dei cavi all'interno dell'utensile. Staccare sempre la presa dalla corrente prima di qualsiasi intervento, servizio di manutenzione o prima di cambiare la lama.

- Quando usate la sega elettrica, proteggetevi con un abbigliamento adatto allo scopo: occhiali o maschera di protezione, protezione per le orecchie, mascherina per la polvere e indossate abiti robusti compresi i guanti protettivi.
- Non usate questa sega per tagliare legna da ardere.
- Controllate che la luce sia adeguata.
- Tenere il posto di lavoro ordinato al fine di evitare qualsiasi ingombro.
- Non permettere l'uso di questa sega ai minori di 18 anni.
- Tenersi sempre sul lato della lama quando si utilizza la sega.
- Non usare mai una lama rotta o deformata. Usare solo lame ben aguzze.
- Se si taglia del legno rotondo, usate attacchi che impediscano al pezzo di girare sui due lati della lama.
- Non usate mai le mani per togliere polvere, schegge o scarti vicino alla lama.
- Usare solo lame consigliate.
- Non utilizzare lame di acciaio ad alta velocità (HSS).
- Non lasciare stracci, vestiti, corde, spaghi o altro materiale simile vicino al luogo di lavoro.
- Evitare di tagliare chiodi. Ispezionare il pezzo da lavorare e togliere tutti i chiodi e altro materiale estraneo prima di cominciare a segare.
- Fissare correttamente il pezzo da lavorare.
- Non mettersi mai sopra la lama per togliere schegge o scarti.
- Non tentare di sbloccare una lama incastrata se non dopo aver spento l'apparecchio.
- Non far rallentare o fermare la lama con un pezzo di legno. Lasciare che la lama si fermi spontaneamente.
- Se venite interrotti mentre usate la sega elettrica, finite il lavoro e fermate la macchina prima di girare lo sguardo.
- Verificate periodicamente che i dadi, chiovistelli e altri

dispositivi di fissaggio siano correttamente chiusi.

- Non tenere materiali o attrezzature sopra l'apparecchio con il rischio che ci cadano sopra.
- Tenere sempre la sega per le parti isolanti. Se tagliate accidentalmente dei cavi nascosti o lo stesso cavo elettrico della sega, le parti metalliche della sega si metteranno ugualmente sotto tensione.
- Non segare vicino a dei liquidi combustibili o in presenza di gas.
- Controllare la direzione di rotazione del motore del motore e della lama della sega.
- Non fissare la protezione della lama in posizione aperta e assicurarsi sempre che funzioni correttamente, che giri e si rimetta facilmente in posizione in modo da coprire interamente i denti della lama.
- Non usare una ruota abrasiva, a meno che l'apparecchio sia stato concepito per questo scopo.

Questo apparecchio deve essere utilizzato unicamente per gli scopi prescritti. Ogni altro utilizzo all'infuori di quelli menzionati nel presente manuale sarà considerato un uso improprio. L'utilizzatore, e non il fabbricante, saranno considerati responsabili per ogni danno o ferita risultanti da un cattivo utilizzo.

Il fabbricante non sarà responsabile dei cambiamenti fatti sull'apparecchio, né dei danni occasionali per questi cambiamenti. Anche quando l'utensile viene utilizzato nella maniera prescritta, non è possibile eliminare ogni rischio residuo. I seguenti rischi sono dovuti alla costruzione ed alla concezione della sega stessa:

- Contatto con la lama
- Contraccolpo della sega o da una parte dell'opera.
- Rottura della lama
- Pezzi di lama catapultati
- Apparato uditivo danneggiato nel caso in cui non si usano le cuffie
- Emissione di polvere di legno nociva se l'apparecchio è utilizzato in un locale chiuso. Usare sempre un aspirapolvere supplementare se possibile.

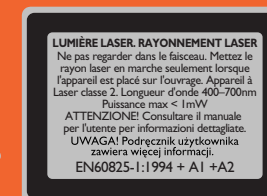
ISTRUZIONI DI SICUREZZA PARTICOLARI PER LE LUCI LASER.

La radiazione usata in questo sistema di classe 2 con un massimo di 1mW è caratterizzata per una lunghezza d'onda di 400-700nm. Questi lasers non presentano alcun danno con un utilizzo normale, anche se il fatto di guardare fissamente il raggio possa provocare una leggera cecità momentanea.

Attenzione: Non fissate direttamente il raggio laser. Vi può essere un danno nel caso in cui fissate deliberatamente il raggio. Siete pregati di osservare tutte le seguenti regole di sicurezza:

- L'utilizzo del laser e la sua manutenzione devono essere fatti solamente da personale competente.
- Non indirizzate mai il raggio su di una persona o un oggetto all'infuori di quello da lavorare.
- Il raggio laser non deve essere deliberatamente diretto sul personale ed è importante prendere ogni precauzione al fine di impedire che venga diretto verso l'occhio di un individuo nei dintorni.

- Assicurarsi sempre che il raggio sia diretto su di un'opera solida sprovvista di superfici riflettenti, per esempio è accettato legno le cui superfici abbiano un rivestimento rugoso. Placche di acciaio riflettenti, brillanti e a specchio, o altro materiale dotato di caratteristiche simili, non viene consigliato per l'utilizzo con il laser perché le superfici riflettenti rinvierebbero direttamente il raggio sull'operatore.



ATTENZIONE. L'uso di comandi, regolazioni o procedure di prestazione che non corrispondono a quelle specificate nel presente manuale, presenterebbero un danno di radiazioni per esposizione.

Simbologia

La simbologia applicata all'attrezzo rappresenta informazioni importanti per l'uso in completa sicurezza del prodotto.



Usare protezioni idonee: occhiali di sicurezza, cuffia antirumore e maschera antipolvere, respiratore



Doppio isolamento per maggiore protezione.



Conforme agli standard di sicurezza vigenti.



I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli presso strutture esistenti. Contattare le autorità o il dettagliante di zona per eventuali consigli in merito allo smaltimento.



Leggere il manuale d'uso prima del suo utilizzo.

IV - Messa in funzione

1

ACCESSORI

- Chiave per la lama
- Lama
- Guida parallela

E' consigliabile acquistare gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'utensile. Utilizzare accessori di buona qualità e di marche ben conosciute o raccomandate dal venditore.

Il personale di vendita può assistere e consigliare.

2

REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI TAGLIO

AVVERTENZA. A causa della potenza fornita di questo prodotto cominciare sopra verso l'alto, i chutex di tensione possono prodursi e questo può influenzare l'altre attrezzatura (ad esempio offuscando la luce).

Così per i motivi tecnici raccomandiamo, se l'impedenza delle condutture è $Z_{max} = 0,374$ Ohm, che queste dispersioni non sono previsti.

Se richiedete ulteriore chiarificazione, potete prendere contatto con la vostra autorità locale del gruppo di alimentazione.

Girate la sega in modo che non vi guardi in faccia. Allentare la leva di bloccaggio della profondità di taglio (18).

3

Tenere la base ben a contatto con il pezzo da lavorare e sollevate il corpo della sega fino a che la lama raggiunga la giusta profondità. Usate l'indicatore della profondità di taglio (19) per determinare la profondità stessa.

Richiedere la leva di bloccaggio della profondità (18).

AVVERTENZA. Utilizzare sempre una regolazione perfetta della profondità della lama. La lama non deve mai superare il pezzo da lavorare più di 6.35mm, e ciò per qualsiasi tipo di taglio. Se utilizzate una profondità maggiore, aumentate il rischio di contraccolpi ed il taglio non sarà preciso.

AVVERTENZA. Assicurarsi sempre che la sega sia spenta e non collegata alla presa della corrente prima di procedere ad una regolazione.

4

REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DI TAGLIO

La sega può essere regolata per tagliare qualsiasi angolo tra 0° e 55°.

Allentate prima il pulsante di bloccaggio dell'angolo (9) posto davanti alla placca della base.

5

Fate oscillare il corpo della sega fino a che l'angolo desiderato sia raggiunto utilizzando come guida il quadrante graduato (10).

6

Richiudete il pulsante di bloccaggio dell'angolo (9).

NOTA. Per fare un lavoro preciso, è necessario procedere ad un taglio di prova, verificare le misure e regolare l'angolo per avere alla fine una regolazione corretta. Verificare durante lo stesso processo se l'angolo di taglio sia critico.

V- Utilizzo

7

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Collegare alla presa della corrente elettrica.

8

Per avviare, premete sul pulsante di bloccaggio (5) affondando il pulsante di accensione (4).

Si dovranno attendere circa 2 secondi perché la velocità sia completa.

9

Quando staccate il dito dal pulsante di accensione (4), la macchina si spegne ed il pulsante di bloccaggio si rimette in posizione al fine di evitare una operazione accidentale.

AVVERTENZA. Lasciate che la lama si fermi completamente prima di deporre la sega.

10

ISTRUZIONI DI TAGLIO

Tracciare una linea di taglio sul pezzo da lavorare.

Adeguate la profondità di taglio e l'angolo previsto

Quando si eseguono tagli a 90°, allineare la linea di taglio con la tacca di guida all'esterno della

lama sul basamento della sega.

Quando si eseguono tagli a 45°, allineare la linea di taglio con la tacca di guida all'interno della lama, sul basamento della sega.

11

Appoggiare la parte anteriore della base sul pezzo da lavorare.

Per avviare il motore, premete sul pulsante di bloccaggio (5) e affondate il pulsante di accensione (4).

Aspettare che la lama raggiunga la sua completa velocità (approssimativamente 2 secondi) prima di cominciare a tagliare il pezzo.

12

Spingete lentamente la sega in avanti con l'aiuto di entrambe le mani.

Quando eseguite un taglio, usate sempre una pressione regolare ed omogenea. Se forzate la sega, potreste fare dei tagli imprecisi, ridurre la longevità dell'apparecchio o causare contraccolpi della sega. Lasciare la lama e la sega fare il suo lavoro senza forzare.

Quando avete finito di tagliare, rilasciate il pulsante di avvio e lasciate che la lama si fermi completamente. Mai togliere la sega dal pezzo da lavorare mentre questa gira ancora.

AVVERTENZA. Poiché lo spessore della lama varia a seconda di ciò che si vuole tagliare, al fine di ottenere un lavoro perfetto, è necessario procedere ad un taglio di prova utilizzando la linea di guida allo scopo di determinare se bisogna riaggiustare le regolazioni e se sì, di quanto.

13

COME SI PROCEDE PER UN TAGLIO PERPENDICOLARE

Adeguate la profondità di taglio richiesto

Adeguate l'angolo di taglio a 0°

Alzare la leva di protezione della lama inferiore (13) allo scopo di rendere visibile la lama della sega, mettere fermamente la parte davanti della base contro il pezzo da lavorare tenendo l'impugnatura posteriore alzata fin tanto che la lama non tocchi il pezzo da lavorare.

Guardando bene di tener la lama lontano dal pezzo da lavorare, far partire il motore premendo sul pulsante di bloccaggio (5) e affondare il pulsante di avvio (4).

Lasciare sempre che la lama raggiunga la sua velocità (approssimativamente dopo 2 secondi)

prima di cominciare a tagliare il pezzo da lavorare.

Abbassare lentamente la sega sul pezzo, guardando la parte davanti della base posta sull'opera come punto di appoggio.

14

AVVERTENZA. Appena la lama comincia a tagliare il materiale, rilasciare la leva della protezione della lama inferiore.

Una volta che il piano di base (15) è posto a contatto con il pezzo da lavorare, procedere al taglio manovrando la sega in avanti, in direzione della fine del taglio.

Alla fine dal lavoro di taglio, rilasciare la leva di avvio e lasciare che la lama si fermi completamente. Non togliere la sega dal pezzo da lavorare fin tanto che la lama gira ancora.

NOTA: Se gli angoli del vostro lavoro di taglio non sono totalmente tagliati, usare una sega a mano al fine di finire gli angoli.

15

UTILIZZO DEL SISTEMA DEL FASCIO LASER REDEYE.

AVVERTENZA. Non fissate mai direttamente il raggio laser. Mai dirigere il fascio laser su persone o oggetti che non siano il pezzo da lavorare. Non dirigere deliberatamente il fascio laser su di una persona ed assicurarsi che lo stesso non sia diretto contro l'occhio di una persona per più di 0.25 secondi.

Assicurarsi sempre che il raggio si a diretto su di un'opera robusta, sprovvista di superfici riflettenti, per esempio si può dirigere su legno o superfici rugose. Placche di acciaio riflettenti, brillanti o a specchio, o altro materiale dotato di simili superfici, non sono consigliate per l'utilizzo del laser poiché superfici riflettenti rinvierebbero direttamente il raggio sull'operatore.

Accendere il raggio solo quando l'apparecchio è sopra il pezzo da lavorare.

Tracciare la linea di taglio sull'opera

Regolare la profondità di taglio e l'angolo che volete ottenere

Riporre il bordo davanti della base sul pezzo da lavorare

Accendere il fascio laser facendo pressione sul pulsante arresto/avvio (2) del raggio laser.

16

Allineare il fascio laser con la linea tracciata sull'opera

6. Far partire il motore facendo pressione sul comando di avvio (4).

Aspettare sempre che la lama abbia raggiunto la sua massima velocità (circa dopo 2 secondi) prima di cominciare il lavoro sul pezzo.

Spingere lentamente la sega in avanti con l'aiuto di entrambe le mani facendo attenzione che il raggio rosso sia sul tracciato.

Finito il taglio, rilasciare il comando di avvio e lasciare che la lama si fermi completamente. Non togliere la sega dall'opera mentre la lama gira.

Spegnere il fascio laser appena finito il taglio.

17

UTILIZZO DELLA GUIDA PARALLELA

La guida parallela (12) permette di fare dei tagli paralleli e regolare in un pezzo di legno.

PRUDENZA. Verificare sempre che la sega sia spenta e non connessa alla corrente prima di procedere a ogni regolazione.

18

Allentare la leva di bloccaggio della guida parallela (11).

19

Far scivolare la guida parallela (12) nella fenditura situata nella placca della base (15).

Regolare la guida al fine di ottenere la larghezza voluta e immobilizzare la guida nella sua posizione intervenendo sul pulsante di bloccaggio (10).

Assicurarsi che la guida si adagi sul legno in tutta la sua lunghezza al fine di ottenere un taglio parallelo regolare.

VI - Manutenzione e riparazione

20

CAMBIAMENTO DELLA LAMA

PRUDENZA. Assicurarsi sempre che la sega sia spenta e la presa staccata dalla corrente prima di procedere ad una regolazione.

21

Togliere la chiave della lama (23) dal suo alloggiamento (22).

22

Piazzare la sega sul suo lato su di una superficie

piana.

Far fare una rotazione alla lama con le vostre mani, e nello stesso tempo premere sul pulsante di comando di bloccaggio dell'asse (20) fintanto che la lama si blocca.

23

Mentre fate pressione sul pulsante di comando dell'asse, girate il bullone in senso antiorario con l'aiuto della chiave fornita.

24

Togliere la flangia esteriore della lama ed il suo bullone.

Alzare la protezione della lama inferiore (14) azionando la leva della protezione della lama (13).

25

Ritirare la lama dalla guarnizione interna.

Pulire bene le flangie della lama prima di installare la nuova lama della sega. Applicare una goccia d'olio sulla flangia interna ed esterna nel posto dove saranno a contatto con la lama.

Fissare la nuova lama della sega sull'albero e sulla flangia interna.

IMPORTANTE. La direzione di rotazione della lama deve essere la stessa di quella indicata dalla freccia posta sul contenitore del motore.

Riposizionare la flangia esterna e richiudere i bulloni della lama.

Assicurarsi che il pulsante di comando di bloccaggio dell'asse (20) sia rilasciato.

Prima di riutilizzare la sega, verificare che i dispositivi di sicurezza siano in buon stato.

IMPORTANTE. Dopo aver sostituito la lama della sega, verificare che questa giri liberamente facendola girare con la mano.

26

Collegate l'apparecchio alla corrente elettrica e fate girare la sega a vuoto per verificare che funzioni bene prima di tagliare del materiale.

27

Rimettere la chiave della lama (23) nel suo alloggiamento (22).

28

MANUTENZIONE

IMPORTANTE. Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia spento e la presa staccata dalla corrente prima di procedere ad una regolazione o a un'operazione di manutenzione.

Indossare sempre guanti molto resistenti quando manipolate o cambiate le lame perché possono essere molto taglienti.

Controllate che le griglie di ventilazione del motore siano libere e pulite sempre.

Verificate regolarmente se polvere o corpi estranei siano entrati attraverso le griglie del motore o attorno al pulsante di avvio. Usare una spazzola morbida per togliere la polvere che si è potuta accumulare. Usate occhiali protettivi per proteggere i vostri occhi durante la pulizia.

Applicate regolarmente dell'olio nelle parti in movimento al fine di lubrificarle.

Se il corpo della sega necessita di pulizia, fatelo con un panno umido. Un detergente neutro può essere utilizzato senza però usare alcool, petrolio o altri prodotti detergenti.

Evitate di usare prodotti aggressivi per pulire le parti in plastica.

PRUDENZA. La sega non deve mai entrare in contatto con l'acqua.

29

ISPEZIONE GENERALE

Verificare regolarmente che tutti i bulloni di fissaggio siano stretti correttamente. Rischiano di allentarsi col tempo e con l'utilizzo della sega.

Se il cavo di alimentazione della corrente deve essere sostituito, questa operazione deve essere fatta dal fabbricante, un agente del fabbricante o un centro di servizi dopo-vendita specializzato al fine di assicurare la sicurezza da parte delle persone che l'utilizzano.

VII - Garanzia

CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo elettroutensile è garantito per un periodo di 36 mesi successivi alla data d'acquisto. La presente garanzia non copre gli elettroutensili destinati al noleggio.

Il costruttore assicura la sostituzione di tutti le parti in cui si riconoscano difetti di materiale o di lavorazione. In nessun caso la garanzia può dar luogo al rimborso di materiali o danni e interessi diretti o indiretti.

La presente garanzia non copre:

- l'uso improprio
- la mancanza di manutenzione
- l'utilizzo professionale
- il montaggio, la regolazione e l'avviamento

dell'apparecchio

- tutti i danni e le perdite sopravvenute durante trasporti o spostamenti
- le spese di trasporto e d'imballaggio del materiale. In tutti i casi questa spesa rimarranno a carico del cliente. I prodotti da riparare spediti in porto assegnato saranno rifiutati
- le parti soggette a usura (cinghie, lame, supporti delle lame, cavi e altro)

Si intende che la garanzia sarà automaticamente annullata in caso di modifiche apportate alla macchina senza l'autorizzazione del costruttore o anche in caso di montaggio di parti non originali

Il costruttore declina ogni responsabilità civile conseguente ad uso improprio o non conforme alle norme di impiego e di manutenzione della macchina.

L'assistenza in garanzia sarà accettata solo se la richiesta sarà indirizzata al servizio post-vendita autorizzato, accompagnata dal certificato di garanzia debitamente compilato e dello scontrino fiscale.

Si consiglia di verificare l'integrità del prodotto subito dopo l'acquisto e di **leggerne attentamente le istruzioni prima della sua utilizzazione.**

Nella domanda di parti di ricambio si dovrà specificare il modello esatto della macchina, l'anno di fabbricazione e il numero di serie.

NOTA BENE. Utilizzare esclusivamente parti di ricambio originali.

VIII - Dichiarazione di conformità CE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ alla direttiva macchine e alle regolamentazioni per la sua attuazione



BP108 F - 59175 Templemars Cedex

Dichiaro che la macchina qui sotto descritta:

SCIE CIRCULAIRE LASER, MAC1200-LSC 230V ~ 50Hz 1200W

È conforme alle disposizioni della Direttiva Macchine (Direttiva 98/37/EC modificata) e alle regolamentazioni nazionali che la attuano.

È conforme alle Disposizioni delle seguenti Direttive Europee:

- Direttiva sulla bassa tensione 73/23/EEC modificata dalla Direttiva 93/68/EEC
- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 89/336/EEC modificata dalla Direttiva 93/68/EEC

È conforme alle disposizioni delle seguenti norme armonizzate:

EN60745-1:2003 +A1
EN60745-2-5:2003
EN60825-1:1994 +A1, +A2

EN55014-1:2000 +A1, +A2
EN55014-2:1997 +A1
EN61000-3-2:2000
EN61000-3-11:2000

Dominique DOLE
Directeur Qualité et Expertise

18/03/2005

III - Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE. Należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. Termin „narzędzie elektromechaniczne” we wszystkich poniższych ostrzeżeniach oznacza narzędzie elektromechaniczne zasilane z sieci elektrycznej (podłączone kablem elektrycznym) lub narzędzie elektromechaniczne zasilane z akumulatora (bez kabla).

NALEŻY ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE

1) MIEJSCE PRACY

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Bałagan i słabe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- Nie należy używać narzędzi elektromechanicznych w atmosferze wybuchowej, np. w obecności palnych cieczy, gazów lub pyłów. Narzędzia elektromechaniczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub par.
- Nie należy dopuszczać, by do operatora używającego narzędzia elektromechanicznego zbliżały się dzieci i inne osoby postronne. Rozproszenie uwagi operatora może doprowadzić do utraty panowania nad narzędziem.

2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczka urządzenia elektromechanicznego musi być dopasowana do gniazdka. Nigdy nie należy w jakikolwiek sposób przerabiać wtyczki. Z narzędziami elektromechanicznymi z uziemieniem nie należy używać żadnych wtyczek przejściowych. Stosowanie wyłącznie oryginalnej wtyczki i dopasowanego do niej gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy unikać dotykania uziemionych elementów, takich jak rury, grzejniki, paleniska i lodówki. Gdy ciało operatora jest uziemione (ma połączenie elektryczne z ziemią), wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie narażać narzędzi elektromechanicznych na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza narzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy prawidłowo obchodzić się z kablem. Nigdy nie używać kabla do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania narzędzia elektromechanicznego. Nie zbliżać kabla do źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych przedmiotów. Uszkodzenie lub splątanie kabla zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Gdy narzędzie elektromechaniczne jest używane na dworze, należy używać przedłużacza przystosowanego do użytku poza budynkami. Użycie kabla przystosowanego do użycia na dworze zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Podczas pracy z narzędziem elektromechanicznym należy zachować ostrożność, wzmożoną uwagę oraz kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać narzędzi elektromechanicznych, będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas

- pracy z narzędziem elektromechanicznym może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.
- Używać środków ochrony indywidualnej. Zawsze nosić okulary ochronne. Inne środki ochrony indywidualnej, takie jak maska przeciwpyłowa, buty antypoślizgowe, kask lub naszniki, dobrane odpowiednio do warunków pracy, zminimalizują ryzyko obrażeń ciała.
 - Unikać przypadkowego uruchomienia narzędzia. Przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania upewnić się, że narzędzie jest wyłączone wyłącznikiem. Noszenie elektronarzędzi z palcem spoczywającym na włączniku lub podłączanie włączonych narzędzi do źródła zasilania zwiększa ryzyko wypadku.
 - Przed włączeniem narzędzia należy zdjąć klucz do nastawiania/regulacji. Pozostawienie klucza w lub na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
 - Nie próbować sięgać narzędziem za daleko. Podczas pracy stać pewnie i utrzymywać równowagę. Pozwoli to na lepsze zapanowanie nad narzędziem w sytuacjach nieoczekiwanych.
 - Nosić odpowiedni ubiór. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Nie zbliżać włosów, ubrania i rękawic do ruchomych części. Luźne ubrania, elementy biżuterii lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
 - Jeśli urządzenia są wyposażone w instalację do odsysania i zbierania pyłu, należy koniecznie podłączyć tę instalację i prawidłowo jej używać. Zastosowanie tego typu instalacji może ograniczyć zagrożenia związane z pyłem.

4) EKSPLOATACJA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI

- Nie stosować nadmiernej siły podczas pracy z elektronarzędziem. Stosować elektronarzędzie odpowiednie do danej czynności. Właściwie dobrane elektronarzędzie pozwoli wykonać czynność lepiej i bezpieczniej, bez przekraczania parametrów roboczych narzędzia.
- Nie używać elektronarzędzia, jeśli jego wyłącznik nie działa. Narzędzie, którym nie można sterować za pomocą wyłącznika, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów, a także podczas przechowywania elektronarzędzi należy odłączyć je od źródła zasilania. Stosowanie powyższych środków ostrożności ogranicza prawdopodobieństwo przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie należy zezwalać osobom niezaznajomionym z narzędziami i tymi instrukcjami na używanie narzędzia. W rękę nieprzeszkolonego użytkownika elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- O elektronarzędzia należy odpowiednio dbać. Zwracać uwagę na nierówno ustawione lub zacierające się części ruchome, pęknięcia części oraz wszelkie inne usterki mogące wpływać na działanie narzędzia. Uszkodzone narzędzie należy przed użyciem naprawić. Przyczyną wielu wypadków jest używanie narzędzi w złym stanie technicznym.

- Narzędzia tnące powinny być zawsze ostre i czyste. Prawidłowo utrzymane narzędzia tnące z naostrzonymi tarczami mają mniejszą tendencję do zakleszczania się i łatwiej jest nimi operować.
- Elektronarzędzi, akcesoriów, wiertła itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami oraz w sposób właściwy dla danego typu elektronarzędzia, uwzględniając przy tym warunki pracy i rodzaj zadania do wykonania. Użycie elektronarzędzi niezgodnie z ich przeznaczeniem może doprowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznej.

5) SERWIS

- Elektronarzędzia powinny być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonych specjalistów i wyłącznie z zastosowaniem części zamiennych identycznych z oryginalnymi. Zagwarantuje to, że dalsza eksploatacja narzędzia będzie bezpieczna.

DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PIŁ TARCZOWYCH NIEBEZPIECZEŃSTWO.

- Nie zbliżać rąk do miejsca cięcia i tarczy. Drugą rękę trzymać na pomocniczym uchwycie lub obudowie silnika. Jeśli obie ręce trzymają piłę, nie zostaną przez nią przecięte.
- Nie sięgać pod przedmiot obrabiany. Osłona nie chroni przed tarczą pod przedmiotem obrabianym.
- Wyregulować głębokość cięcia odpowiednio do grubości przedmiotu obrabianego. Pod obrabianym przedmiotem tarcza nie powinna wystawać więcej niż na wysokość jednego zęba.
- Nigdy nie trzymać ciętego przedmiotu w dłoniach ani na kolanach. Przymocować obrabiany przedmiot do stabilnej podstawy. Prawidłowe umocowanie jest ważne, gdyż ogranicza ryzyko uszkodzenia ciała, zakleszczenia tarczy lub utraty kontroli.
- Podczas prac, w toku których narzędzie tnące może zetknąć się z ukrytymi przewodami elektrycznymi lub swoim własnym kablem, należy trzymać narzędzie za izolowane powierzchnie uchwytów. Kontakt z przewodem pod napięciem spowoduje, że napięcie pojawi się także na nieosłoniętych elementach elektronarzędzia, powodując porażenie operatora.
- Podczas cięcia wzdłużnego należy zawsze używać prowadnicy równoległej lub liniału. Poprawi to dokładność cięcia i zmniejszy ryzyko zakleszczenia tarczy.
- Zawsze używać tarcz o prawidłowym rozmiarze i kształcie (romb/koło) otworów na os. Tarcze niedopasowane do mocowania na piłę będą poruszały się mimochodowo, powodując utratę kontroli.
- Nigdy nie używać uszkodzonych lub źle dobranych podkładek bądź śrub do tarczy. Podkładki i śruby do tarczy zostały zaprojektowane specjalnie do danego modelu piły i zapewniają optymalną wydajność i bezpieczeństwo.

PRZYZCZYNY GWAŁTOWNEGO ODRZUTU PIŁY I ZAPOBIEGANIE MU

- Gwałtowny odrzut jest spowodowany przez zakleszczenie, ściśnięcie lub wykrzywienie tarczy piły, i sprawia, że piła jest wyrwana z obrabianego przedmiotu i odrzucana w stronę operatora.

- Gdy tarcza zakleszczy się w zamykającym się nacięciu, zostaje unieruchomiona, a silnik wymusza gwałtowny ruch piły w kierunku operatora.
- Jeśli tarcza ulegnie skręceniu lub wykrzywieniu w nacięciu, ząb na tylnej krawędzi tarczy może wbić się w górną powierzchnię drewna, powodując wyrwanie tarczy z nacięcia i odskok w kierunku operatora.

Gwałtowny odrzut piły jest skutkiem nieprawidłowego użycia narzędzia i/lub niezastosowania prawidłowych procedur, bądź niezapewnienia wymaganych warunków pracy. Można go uniknąć, przestrzegając poniższych zasad.

- Piłę należy trzymać mocno dwoma rękami i ustawić ramiona tak, aby stawić opór sile ewentualnego odrzutu. Stać po jednej stronie tarczy, a nie w jej osi. Gwałtowny odrzut może spowodować ruch piły w kierunku operatora, jednak operator może kontrolować siłę odrzutu, przestrzegając odpowiednich zasad bezpieczeństwa.
- Gdy tarcza zakleszczy się lub gdy cięcie zostaje z jakiegoś powodu przerwane, należy zwolnić wyłącznik i trzymać piłę nieruchomo, dopóki tarcza całkowicie się nie zatrzyma. Nigdy nie próbować wyjmować piły z obrabianego przedmiotu ani ciągnąć piły do tyłu, gdy tarcza porusza się — grozi to odrzuceniem piły do operatora. Określić i wyeliminować przyczyny zakleszczania się tarczy.
- Wznawiając cięcie obrabianego przedmiotu, należy ustawić tarczę piły osiowo w nacięciu i upewnić się, że zęby nie są wbite w materiał. Jeśli tarcza będzie zakleszczona, może zostać wyrwana z przedmiotu w momencie uruchomienia piły.
- Duże płaszczyzny materiału należy podpierać, aby ograniczyć ryzyko zakleszczania się tarczy i odrzutu piły. Duże płaszczyzny materiału mają tendencję do wyginania się pod własnym ciężarem. Po obu stronach płaszczyzny, w pobliżu linii cięcia i przy krawędzi płaszczyzny należy umieścić podpory.
- Nie używać tępych lub uszkodzonych tarcz. Nienaostrome lub nieprawidłowo ustawione tarcze tworzą wąskie nacięcia, powodując nadmierne tarcie, zakleszczanie i odrzut.
- Dźwignie regulacji głębokości i skosu tarczy muszą być zablokowane przed rozpoczęciem cięcia. Przesławienie tarczy w trakcie cięcia może spowodować zakleszczenie i odrzucenie piły.
- Należy zachować szczególną ostrożność „wcinając” się w istniejące ściany lub inne miejsca o nieznanej konstrukcji. Tarcza może przeciąć przedmioty znajdujące się wewnątrz, w wyniku czego dojść może do odrzucenia piły.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE DOLNEJ OSŁONY

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy dolna osłona prawidłowo się zamyka. Nie używać piły, jeśli dolna osłona nie porusza się swobodnie i nie zamyka bez przeszkód. Nigdy nie blokować ani nie przywiązywać dolnej osłony w pozycji otwartej. Jeśli piła zostanie przypadkiem upuszczona, może dojść do wygięcia dolnej osłony. Podnieść dolną osłonę za pomocą odpowiedniej dźwigni i upewnić się, że porusza się ona swobodnie, nie dotykając tarczy lub innych części, przy wszystkich kątach i głębokościach cięcia.

- b) Sprawdzić działanie sprężyny dolnej osłony. Jeśli osłona i sprężyna nie działają poprawnie, należy je naprawić przed użyciem piły. Utrudnienia w ruchu dolnej osłony mogą być spowodowane uszkodzeniem części, pozostałościami żywicy lub nagromadzeniem zanieczyszczeń.
- c) Dolną osłonę należy odsuwać ręcznie tylko przy specjalnych rodzajach cięć, takich jak „wcinanie się” lub „cięcie warstwowe”. Podnieść dolną osłonę za pomocą dźwigni. Gdy tylko tarcza zagłębi się w materiale, należy zwolnić dolną osłonę. Przy wszystkich innych rodzajach cięcia dolna osłona powinna działać automatycznie.
- d) Przed odłożeniem piły na stół lub podłogę należy zawsze sprawdzić, czy dolna osłona zasłania tarczę. Nieosłonięta tarcza obracająca się z rozpędu może spowodować przemieszczenie piły, która przetnie wszystko, co znajdzie się na jej drodze. Należy pamiętać, że tarcza zatrzymuje się dopiero po pewnym czasie od zwolnienia przycisku.

OSTRZEŻENIA. Przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania (gniazdka sieci elektrycznej itp.) należy upewnić się, że napięcie źródła jest takie samo, jak podane na tabliczce znamionowej narzędzia. Podłączenie do źródła zasilania o napięciu wyższym niż znamionowe napięcie urządzenia może spowodować poważne obrażenia u użytkownika oraz trwałe uszkodzenie narzędzia. W razie wątpliwości nie należy podłączać narzędzia. Korzystanie ze źródła zasilania o napięciu niższym niż znamionowe jest szkodliwe dla silnika.

Narzędzie jest podwójnie izolowane, co chroni operatora przed skutkami ewentualnego uszkodzenia izolacji wewnątrz urządzenia.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności regulacyjnych lub konserwacyjnych, także przed wymianą tarczy, należy odłączyć wtyczkę od sieci elektrycznej. • Podczas pracy z piłą należy używać środków ochrony indywidualnej, takich jak okulary lub osłona na twarz, nauszники, maska przeciwpyłowa i ubranie ochronne, w tym rękawice.

- Nie używać tej piły do cięcia drewna opałowego.
- Zapewnić odpowiednie oświetlenie.
- W miejscu pracy nie powinno być przedmiotów, o które łatwo się potknąć.
- Nie należy zezwalać osobom, które nie ukończyły 18 lat, na używanie tej piły.
- Podczas pracy z piłą zawsze stać po jednej stronie tarczy.
- Nigdy nie używać popękanych lub wygiętych tarcz. Używać tylko ostrych tarcz.
- Podczas cięcia okrągłych bali i pni drewnianych należy używać zacisków, które uniemożliwiają obracanie się obrabianego przedmiotu po obu stronach tarczy.
- Nigdy rękami nie usuwać pyłu, wiórów ani zanieczyszczeń z okolic tarczy.
- Używać tylko zalecanych tarcz.
- Nie używać tarcz ze stali HSS (ang. High Speed Steel).
- W miejscu pracy nie należy nigdy pozostawiać szmat, fragmentów tkanin, lin, sznurów itp.
- Unikać cięcia gwoździ. Przed rozpoczęciem cięcia należy dokładnie obejrzeć obrabiany przedmiot i wyjąć wszystkie gwoździe oraz inne obce przedmioty.
- Prawidłowo podeprzeć obrabiany przedmiot.
- Nigdy nie sięgać nad tarczą w celu usunięcia odpadów lub odciętych części.
- Przed podjęciem próby uwolnienia zakleszczonych tarczy należy wyłączyć narzędzie.

- Nie hamować ani nie zatrzymywać tarczy kawałkiem drewna. Pozwolić, by tarcza zatrzymała się samoistnie.
 - Jeśli podczas cięcia coś lub ktoś spróbuje zwrócić uwagę operatora, operator powinien zakończyć cięcie i wyłączyć narzędzie, a dopiero potem podnieść wzrok.
- Należy okresowo sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, śruby i inne elementy mocujące są prawidłowo dokręcone.
- Nie przechowywać materiałów ani sprzętu nad maszyną w taki sposób, że mogłyby na nią spaść.
- Zawsze chwycić piłę za izolowane elementy. W razie przypadkowego przecięcia ukrytych przewodów elektrycznych lub własnego kabla piły metalowe części piły znajdują się pod napięciem.
- Nigdy nie ciąć w pobliżu palnych cieczy lub gazów.
- Zwracać uwagę na kierunek obrotów silnika i tarczy.
- Nie blokować ruchomej osłony w pozycji otwartej i zawsze sprawdzać, czy działa ona poprawnie, tj. swobodnie obraca się i powraca, zakrywając zęby tarczy.
- Zamiast tarczy tnącej nie należy używać tarczy ścierniej, chyba że narzędzie jest przystosowane do napędzania takiej tarczy.

Narzędzie musi być używane zgodnie z jego przeznaczeniem. Wszelkie zastosowania inne niż wymienione w niniejszej instrukcji uznaje się za nieprawidłowe użycie narzędzia. Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia odpowiada użytkownik, a nie producent. Producent nie ponosi odpowiedzialności za przeróbki narzędzia ani za szkody powstałe w wyniku dokonania takich przeróbek.

Nawet wówczas, gdy urządzenie jest używane zgodnie z przeznaczeniem, nie jest możliwe całkowite wyeliminowanie wszystkich czynników ryzyka. Z budową i działaniem narzędzia związane są następujące zagrożenia:

- Kontakt z tarczą.
- Odrzucenie ciętego przedmiotu lub jego części.
- Złamanie tarczy.
- Wyrzucenie odłamków tarczy.
- Uszkodzenie słuchu, jeśli nie będą używane skuteczne środki ochrony.
- Powstawanie szkodliwego pyłu, gdy narzędzie jest używane w pomieszczeniach zamkniętych. Zawsze, gdy to możliwe, należy używać dodatkowych urządzeń do odsysania pyłu.

DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE LASERÓW

Światło/promieniowanie laserowe używane w tym systemie zaliczane jest do Klasy 2; maksymalna moc lasera wynosi 1mW, a długość fali 400–700nm. Tego typu lasery nie stwarzają z reguły zagrożenia dla wzroku, jednak wpatrywanie się w wiązkę laserową może spowodować ślepotę ośnieniową.

PRZESTROGA. Stosowanie przyrządów optycznych z tym laserem zwiększa ryzyko uszkodzenia oka.

OSTRZEŻENIE. Nie wpatrywać się bezpośrednio w wiązkę laserową. Świadome i celowe wpatrywanie się w wiązkę może być niebezpieczne; należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:

- Laser powinien być użytkowany i konserwowany zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nigdy nie należy kierować wiązki na żadną osobę lub przedmiot, z wyjątkiem przedmiotu obrabianego.
- Nie należy celowo kierować wiązki laserowej na ludzi; w szczególności wiązka laserowa nie powinna być skierowana na oczy przez czas dłuższy niż 0,25 s.
- Wiązka laserowa powinna być skierowana na matowy przedmiot, bez powierzchni odbłaskowych — np. na drewno lub powierzchnie z szorstką powłoką. Jasna, odbłaskowa blacha i podobne materiały nie nadają się do użycia z laserem, gdyż odbita wiązka mogłaby zostać skierowana na operatora.

- Nie wymieniać lasera na inny. Naprawy musi przeprowadzać producent lasera lub jego autoryzowany przedstawiciel.



PRZESTROGA. Użycie elementów regulacyjnych lub zmiany w przebiegu opisanych tutaj procedur mogą narazić użytkownika na niebezpieczne napromieniowanie.

Symbole

Symbole znajdujące się na narzędziu elektrycznym stanowią ważną informację na temat bezpiecznego używania towaru:



Noś odpowiedni sprzęt ochronny: okulary ochronne, korki do uszu i maskęprzeciwpyłową.



Podwójnie izolowane dla dodatkowej ochrony.



Zgodne z odnośnymi normami bezpieczeństwa.



Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do punktu recyklingu, jeśli jest dostępny. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.



Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.

IV - Czynności wstępne

1

- Klucz do ostrza
- Tarcza
- Prowadnica równoległa

Polecamy aby dodatkowe wyposażenie kupować ze sklepu tam gdzie nabyłeś to narzędzie. Zawsze używaj wyposażenie dobrej jakości zwłaszcza te które poleca sklep z którego kupiłeś narzędzie. Sprzedawcy zawsze pomogą i doradzą w kupnie.

2

REGULACJA GŁĘBOKOŚCI CIĘCIA

UWAGA. Ze względu na moc pobieraną przy rozruchu tego produktu, może zająć spadek napięcia i to może mieć wpływ na inne wyposażenie (np. Ściemniacz do światła). Także z powodów technicznych my radzimy, jeżeli impedancja sieci zasilania jest $Z_{max} = 0,374 \text{ Ohm}$, to nie będzie żadnych problemów. Jeżeli ty potrzebujesz lepszego wyjaśnienia, to możesz skontaktować się ze swoją najbliższą elektrownią.

Ustawić piłę ostrzem od siebie.

Poluzować dźwignię blokady głębokości (18).

3

Trzymając płytę podstawową płasko przy krawędzi ciętego przedmiotu, podnieść korpus piły tak, aby ostrze znalazło się na wymaganej głębokości. Określić głębokość cięcia za pomocą wskaźnika (19).

Dokręcić dźwignię blokady głębokości (18).

UWAGA. Zawsze utrzymywać prawidłową głębokość ostrza. Przy wszelkich operacjach cięcia ostrze nie powinno wystawać u dołu materiału na więcej niż 6,35 mm (1/4 cala). Głębsze cięcie zwiększa ryzyko odrzucenia piły wstecz i spowoduje, że nacięcie będzie nierówne.

UWAGA. Przed przystąpieniem do regulacji należy zawsze upewnić się, że piła jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania.

4

REGULACJA KĄTA SKOSU

Kąt cięcia piły można regulować w zakresie od

0° do 55°.

Poluzować dźwignię regulacji skosu (9) umieszczoną z przodu płyty podstawowej.

5

Odchylić korpus piły, aż do uzyskania wymaganego kąta, posługując się skalą skosu (10).

6

Dokręcić pokrętko regulacji skosu (9), aby unieruchomić płytę podstawową.

UWAGA. Należy zawsze wykonać cięcie próbne wzdłuż linii prowadzącej na kawałku odpadu materiału, aby ustalić, na ile należy odsunąć tarczę względem linii, aby uzyskać dokładne cięcie. Jednocześnie można również skontrolować kąt cięcia, jeśli jest on istotny.

V - Obsługa

7

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

Podłączyć wtyczkę do źródła zasilania.

8

Nacisnąć przycisk odblokowujący (5) po lewej albo po prawej stronie i ścisnąć przycisk włączający (4).

Rozpędzenie tarczy do pełnych obrotów potrwa około 2 sekund.

9

Po zwolnieniu przycisku narzędzie wyłączy się, a przycisk odblokowujący ponownie załączy blokadę, uniemożliwiając przypadkowe włączenie.

UWAGA. Przed odłożeniem piły poczekać, aż tarcza będzie całkowicie nieruchoma.

10

CIĘCIE

Oznaczyć linię cięcia na obrabianym przedmiocie.

Wyregulować głębokość cięcia i kąt skosu.

Wykonując cięcia wzdłużne lub poprzeczne pod kątem 90° ustawić linię cięcia równo z zewnętrznym wycięciem prowadzącym tarczy w podstawie piły.

Podczas cięcia ze skosem 45° linia cięcia powinna być ustawiona równo z wycięciem prowadzącym po wewnętrznej stronie

podstawy piły.

11

Oprzeć przednią krawędź podstawy na obrabianym przedmiocie.

Uruchomić silnik, naciskając przycisk zwalniania blokady (5) i ściskając przycisk włączający (4).

Przed rozpoczęciem cięcia przedmiotu poczekać (około 2 sekundy), aż tarcza rozpędzi się do pełnych obrotów.

12

Powoli, dwiema rękami, popychać piłę w przód.

Tnąc, należy zawsze przykładać stały, równomierny nacisk. Pchanie piły na siłę powoduje, że cięcia są nierówne, a ponadto może powodować szybsze zużywanie się piły i odrzucanie jej. Należy pozwolić, by tarcza i napęd piły wykonały swoje zadanie.

Po zakończeniu cięcia zwolnić przycisk włączający i poczekać, aż tarcza całkowicie się zatrzyma. Nie wyjmować piły z przedmiotu, gdy tarcza obraca się.

UWAGA. Ponieważ tarcze mogą mieć różne grubości, należy zawsze wykonać cięcie próbne na odpadzie materiału, aby ustalić, czy i o ile należy odsunąć prowadnicę od linii, aby uzyskać dokładne cięcie.

13

WCINANIE SIĘ W GŁĄB PRZEDMIOTU

Ustawić żądaną głębokość cięcia.

Ustawić skos cięcia na 0°.

Unieść dźwignię dolnej osłony (13), aby odsłonić tarczę piły, pewnie oprzeć przód podstawy na przedmiocie, unosząc tylny uchwyt tak, aby tarcza nie dotykała przedmiotu.

Trzymając tarczę blisko przedmiotu, uruchomić silnik, naciskając przycisk zwalniania blokady (5) i ściskając przycisk włączający (4).

Przed rozpoczęciem cięcia przedmiotu poczekać (około 2 sekundy), aż tarcza rozpędzi się do pełnych obrotów.

Powoli zagłębić piłę w przedmiocie, używając przodu podstawy opartego o przedmiot jako osi obrotu.

14

UWAGA. Jeśli końcówki wcięcia nie są dokładnie wykończone, należy wykończyć je za pomocą wyrzynarki lub piły ręcznej.

Gdy płyta podstawowa (15) będzie leżała płasko na przedmiocie, kontynuować cięcie do przodu.

8. Po zakończeniu cięcia zwolnić przycisk włączający i poczekać, aż tarcza całkowicie się zatrzyma. Nie wyjmować piły z przedmiotu, gdy tarcza obraca się.

UWAGA. Gdy tylko tarcza zacznie ciąć materiał, zwolnić dźwignię dolnej osłony ostrza.

15

KORZYSTANIE Z SYSTEMU REDEYE®

OSTRZEŻENIA. Nie wpatrywać się bezpośrednio w wiązkę laserową.

Nigdy nie należy kierować wiązki na żadną osobę lub przedmiot, z wyjątkiem przedmiotu obrabianego.

Nie kierować wiązki celowo na ludzi i nie dopuścić, by była skierowana na oko przez czas dłuższy niż 0,25 s.

Wiązka laserowa powinna być skierowana na matowy przedmiot, bez powierzchni odbaskowych — np. na drewno lub powierzchnię z szorstką powłoką. Jasna, odbaskowa blacha i podobne materiały nie nadają się do użycia z laserem, gdyż odbita wiązka mogłaby zostać skierowana na operatora.

Włączać laser tylko wtedy, gdy narzędzie znajduje się na przedmiocie.

Oznaczyć linię cięcia na obrabianym przedmiocie.

Wyregulować głębokość cięcia i kąt skosu.

Oprzeć przednią krawędź podstawy na obrabianym przedmiocie.

Włączyć laser za pomocą przycisku (2).

16

Ustawić wiązkę laserową na linii oznaczonej na przedmiocie.

Uruchomić silnik, ściskając przycisk włączający (4).

Przed rozpoczęciem cięcia przedmiotu poczekać (około 2 sekundy), aż tarcza rozpędzi się do pełnych obrotów.

Powoli, dwiema rękami, popychać piłę do przodu, utrzymując czerwoną wiązkę laserową na linii cięcia.

Po zakończeniu cięcia zwolnić przycisk włączający i poczekać, aż tarcza całkowicie się zatrzyma. Nie wyjmować piły z przedmiotu, gdy tarcza obraca się.

Po zakończeniu cięcia wyłączyć laser.

17

KORZYSTANIE Z PROWADNICY RÓWNOLEGŁEJ

Prowadnica równoległa (12) umożliwia wykonywanie równoległych cięć w desce, z zachowaniem tej samej szerokości.

PRZESTROGA. Przed przystąpieniem do regulacji należy zawsze upewnić się, że piła jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania.

18

Poluzować pokrętko blokujące prowadnicę równoległej (11).

19

Wsunąć prowadnicę (12) przez szczeliny w płycie podstawowej (15).

Ustawić prowadnicę na wymaganą szerokość i unieruchomić za pomocą pokrętki blokującego (10).

Aby uzyskane cięcie było równoległe na całej długości, prowadnica równoległa musi przylegać do drewna na całej swojej długości.

VI - Konserwacja i naprawy

20

WYMIANA TARCZY

PRZESTROGA. Przed przystąpieniem do regulacji należy zawsze upewnić się, że piła jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania.

21

Wyjąć klucz do tarczy (23) z miejsca przechowywania (22).

22

Położyć piłę na boku, na płaskiej powierzchni.

Obracać tarczę piły ręcznie, jednocześnie naciskając przycisk blokady trzpienia (20), dopóki tarcza nie zablokuje się.

23

Naciskając przycisk blokady trzpienia, obracać śrubę tarczy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, korzystając z dołączonego klucza.

24

Zdjąć zewnętrzny kołnierz tarczy i wyjąć śrubę tarczy.

Podnieść dolną osłonę tarczy (14) za pomocą dźwigni (13).

25

Wyjąć tarczę piły z wewnętrznego kołnierza i wyciągnąć ją.

Przed zamontowaniem nowej tarczy dokładnie oczyścić kołnierze tarczy. Rozprowadzić kroplę oleju po wewnętrznym i zewnętrznym kołnierzu, w obszarach, w których będą stykać się z tarczą.

UWAGA. Kierunek obrotu tarczy musi być zgodny ze wskazywanym przez strzałkę na obudowie.

Zamontować nową tarczę piły na trzpieniu obrotowym, przy kołnierzu wewnętrznym.

Założyć zewnętrzny kołnierz tarczy i dokręcić śrubę tarczy.

Upewnić się, że przycisk blokady trzpienia (20) jest zwolniony.

Przed ponownym użyciem piły sprawdzić, czy jej mechanizmy bezpieczeństwa są w dobrym stanie technicznym.

WAŻNE. Po założeniu nowej tarczy należy upewnić się, że tarcza obraca się swobodnie. W tym celu spróbować obrócić tarczę ręką.

26

Podłączyć narzędzie do gniazdka elektrycznego i przed przystąpieniem do cięcia materiału uruchomić bez obciążenia, aby upewnić się, że działa bez zarzutu.

27

Umieścić klucz (23) w miejscu przechowywania (22).

28

KONSERWACJA

PRZESTROGA. Przed wykonaniem czynności regulacyjnych lub konserwacyjnych należy zawsze upewnić się, że narzędzie jest wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka.

Podczas pracy przy tarczach należy zawsze używać wytrzymałych rękawic, ponieważ tarcze mogą być bardzo ostre.

Otwory wentylacyjne narzędzia powinny być zawsze drożne i czyste.

Należy regularnie sprawdzać, czy do kratek

w pobliżu silnika i przycisku włączającego nie przedostał się pył lub obce przedmioty. Nagromadzony pył usuwać miękką szczotką. Podczas czyszczenia używać okularów chroniących oczy.

Wszystkie ruchome części należy regularnie smarować.

Jeśli konieczne jest oczyszczenie korpusu piły, należy ją wytrzeć miękką, wilgotną ściereczką. Można użyć łagodnego detergentu, ale nie alkoholu, nafty ani innych środków czyszczących.

Do czyszczenia elementów plastikowych nigdy nie stosować środków żrących.

PRZESTROGA. Nie wolno dopuścić do zamoczenia piły.

29

OGÓLNY PRZEGLĄD

Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie śruby mocujące są mocno dokręcone. Z upływem czasu śruby mogą poluzować się pod wpływem wibracji.

Jeśli konieczna jest wymiana kabla zasilającego, ze względów bezpieczeństwa czynność tę musi wykonać producent, autoryzowany przedstawiciel producenta lub autoryzowany serwis.